

CAMIER
B

REGARD SUR L'ACTUALITÉ LOCALE



La nouvelle église

Les travaux de reconstruction de l'église incendiée d'Amqui vont bon train. Le clocher, fabriqué au sol, a pris sa place définitive et la bâtisse sera complètement fermée pour les travaux intérieurs, d'ici quelques semaines. Les citoyens d'Amqui ont largement contribué à une nouvelle levée de fonds: un "blitz" téléphonique de trois soirs a rapporté \$55,000, nous affirmait hier le président du conseil de la fabrique, M. Jean-Luc Saucier. Malheureusement, ajoutait-il, les travaux ne seront pas terminés pour les fêtes de Noël comme on l'avait espéré.

Commission des écoles catholiques de Québec Surplus de \$813,000 au 30 juin dernier

◆ Avec des dépenses de quelque \$70.5 millions, la Commission des écoles catholiques de Québec a de nouveau terminé son exercice financier avec un surplus, en 1984-1985. Cette fois, au 30 juin, il est de l'ordre de \$813,000.

par Richard HENAUULT

Ce surplus se répartit comme suit: \$62,000 au secteur des jeunes, \$538,000 au secteur des adultes et \$213,000 au transport.

Présentés au conseil des commissaires de cette semaine, les états financiers laissent voir que \$446,000 sont réaffectés au secteur des jeunes ou à celui des adultes. Quelque \$175,000 l'avaient déjà été, à partir des prévisions de surplus, à l'achat d'équipement informatique. Quant aux réaffectations actuelles, elles seraient dues aux conventions collectives et aux règles budgétaires. La CECQ a donc actuellement en main un surplus de \$192,000.

Au terme de l'exercice financier, le surplus représentait 0.8 pour 100 du budget alors que celui de l'année dernière en représentait 0.6 pour 100. Dans la répartition des dépenses de \$70.5 millions, on remarque que 87 pour 100 sont allées au secteur des jeunes, 6 pour 100 à celui des adultes et 7 pour 100 au transport et à la dette.

ménagement, elle n'est maintenant plus intéressée à l'utiliser et désire maintenant la retourner à la CECQ, conformément à la clause de rétrocession.

Déjà, les services de l'équipement de la CECQ ont déclenché le processus d'offre de l'immeuble. Il y a deux ans, la Société d'habitation de Québec ainsi que la ville de Québec s'étaient montrées intéressées à l'immeuble mais avaient cédé le pas à la Croix-Rouge.

Une décision concernant cette école devrait pouvoir être prise par les commissaires le 16 décembre.

Enfin, les commissaires ont adopté une résolution en deux volets concernant le pavillon Saint-Jean-Baptiste dont la clientèle a été transférée à l'école Wilbrod-Bhéret au début de la dernière année scolaire.

Dans un premier temps, il a été convenu de procéder à la démolition de la partie arrière, soit la plus vétuste, de façon à agrandir la cour de l'école Saint-Jean-Baptiste. Quant à la partie avant qui est dite "recyclable", on prévoit la céder à un organisme par le biais d'un appel d'offres qui devait être déclenché hier.

A Thetford-Mines

Les caisses pop au secours de l'économie

◆ THETFORD-MINES — Les caisses populaires Desjardins de Thetford-Mines ont annoncé, hier, la création prochaine d'une corporation d'investissement à capital de risque qui disposera d'un fonds de \$300,000, pour relancer l'économie dans la région de l'Amiante.

Notre-Dame, \$105,000, et de Saint-Maurice, \$45,000.

Les caisses pop espèrent que ce moyen d'action concret favorisera la création de PME et corrigera la lacune que constituait l'absence de capitaux à risque pour le développement industriel.

On sait que la région traverse une situation économique difficile en raison des difficultés auxquelles est au prise l'industrie de l'amiante depuis w—où. Quatre autres mines doivent interrompre leur production d'ici la fin de 1986 et ainsi entraîner la mise à pied de 725 ouvriers.

par Fortunat MARCOUX

Selon un porte-parole du mouvement, les modalités de fonctionnement du nouvel organisme seront dévoilées en décembre.

Le fonds sera souscrit par les caisses populaires de Thetford (Saint-Alphonse), \$150,000, de

Immeubles

Par ailleurs, les commissaires ont eu à se pencher sur des questions touchant des écoles du territoire, notamment Sainte-Claire-d'Assise que la Société canadienne de la Croix-Rouge désire rétrocéder à la commission.

En 1983, la Croix-Rouge acquérait cette école de la rue Normandie pour \$1. Or, après avoir entrepris des travaux d'a-

pe. C'est stimulant". Seule déception au tableau, admet le candidat, la faiblesse de Présent Sainte-Foy auprès de la clientèle du troisième âge.

Quant à M. Cloutier, chef du Renouveau municipal, il explique sa troisième place par le fait qu'il a eu moins de visibilité que ses collègues candidats à la mairie puisqu'il ne fait pas partie du conseil municipal de Sainte-Foy.

En outre, il porte sur son dos le contrepoint de l'insatisfaction créée par le style de l'administration du maire Lavoie. "Mais on a remonté une bonne partie de la côte. S'il y avait eu une élection en mars, avril ou mai, il y aurait eu encore plus d'insatisfaction..." de dire l'homme politique.

Malgré tout, M. Cloutier note des signes encourageants dans ce dernier sondage, telle la force de son parti auprès des gens intéressés à la vie municipale, décidés à participer au scrutin. "Nous avons une bonne cote auprès de ces gens, nous allons continuer notre campagne au ras du sol et nous devrions être majoritaires auprès de ce groupe."

M. Cloutier admet un retard auprès de la clientèle des locataires qui, dit-il, vote très peu.

Quant à la valeur comparée de deux sondages, M. Cloutier avoue que le sondage de l'IQOP qui donne 60 pour 100 de voix à Mme Boucher lui paraît "très gros" et que celui de l'université Laval semble "traduire mieux la réalité".

Sondage à Sainte-Foy

Déception et joie chez les candidats à la mairie

◆ "Un sondage moins crédible que celui produit par l'IQOP, des résultats qui soulèvent beaucoup d'enthousiasme et qui stimulent et la déception de se retrouver en troisième place". Telles sont en quelques mots les réactions des trois candidats à la mairie de Sainte-Foy, Mme Andrée Boucher, M. Gilles Carignan et M. Jean-Paul Cloutier à la publication du dernier sondage sur les intentions de vote de la population fidéenne, produit par un professeur de l'université Laval pour le compte de trois médias de la région de Québec.

par Marie CAQUETTE

Ce sondage donne 41.8 pour 100 de voix à Mme Boucher, 32.9 pour 100 à M. Carignan et 25.3 à M. Cloutier. Soit un écart de neuf points entre la gagnante et le deuxième. La semaine dernière, un sondage payé par le parti Action Sainte-Foy, mené par Mme Boucher, lui donnait 60 pour 100 des voix, n'en laissant que 24 pour 100 à M. Carignan et 16 pour 100 à M. Cloutier.

D'un sondage à l'autre, les candidats finissent toujours dans le même ordre avec des écarts sensiblement différents toutefois. La plus grande surprise n'est en fait peut-être pas qu'on donne Mme Boucher gagnante mais que M. Ca-

rignan ait doublé M. Cloutier au cours d'une courte campagne.

Pour Mme Boucher, ce nouveau sondage est moins fiable que le sien parce que trois fois moins de personnes ont été interrogées et qu'au moment du sondage, du 12 au 21 octobre, le programme du parti n'était pas encore connu (on l'a rendu public le 17 octobre).

Avec 428 répondants, écrit-elle encore, il est difficile d'avoir un échantillon représentatif de 14 quartiers municipaux (cela donne 30 personnes environ par quartier soit un pour cent des quartiers les moins peuplés). A côté, Mme Boucher met en relief les 1,402 personnes interrogées par IQOP, pour le compte de son parti.

Souignons toutefois que le nombre d'électeurs interrogés qui se déclarent indécis reste sensiblement le même d'un sondage à l'autre soit de 44 pour 100 chez IQOP et 46 pour 100 dans le sondage de l'université Laval.

Classé bon deuxième, avec des écarts variables sur le gagnant, M. Carignan souligne qu'entre l'un et l'autre sondage, son parti et lui-même sont en progression constante.

"Il faut se rappeler qu'au mois de juin, le parti Présent Sainte-Foy n'existait pas encore", dit-il. Un autre sondage ferait peut-être écho aux gains que le candidat estime avoir fait au cours des débats radiophoniques des derniers jours.

Les résultats connus indiquent, dit-il, que "notre message a été entendu et que nous sommes de plus en plus crédibles comme équi-

Ouvert le samedi

Attention!
ACHAT - ÉCHANGE
• Diamants • Or
• Argent • Perles
Service d'évaluation pour assurances

LÉONARD TOUSSAINT inc.
330, 1^{re} Rue, Québec
(entre les 3^e et 4^e Avenues)
522-8750 — 522-6395

A LOUER

- Bureaux
 - Clinique médicale
 - Magasins
 - Boutiques
- 648-8775, 683-3683

LE HALL DU MAIL

JUDO KENDO

**CLUB DE JUDO
LA VIEILLE
CAPITALE ENR.**
279, St-Joseph est
(coin Dorchester), Québec

COURS
pour dames, hommes
et enfants
OUVERT TOUS LES JOURS
du lundi au samedi

Un renseignement c'est bien,
une visite c'est mieux.

POUR INFORMATIONS 524-6136



QUOI DE PLUS CHAUD
QUE LE DUVET?
PALETOT
de duvet long
pour homme

119⁹⁵

FAIT DE:
Tissu extérieur
65% poly 35% coton
Remplissage
80% duvet d'oies
20% plume d'oiseaux aquatiques

TEINTES
gris, marine, tan

GRANDEURS
36 à 46

MODELE:
Col droit incluant un capuchon
dissimulé dans le collet, ceinture
à la taille



G.H. ECHÈNE & FILS INC.

- 4080, BOUL. STE-ANNE
MONTMORENCY, PRÈS DES CHUTES
- GALERIES DE LA CAPITALE
(PRÈS DE LA BAIE - SECOND PLANCHER)
- PLACE LAURIER
MAIL SUD-OUEST, 2^e NIVEAU, PRÈS DE LA BAIE
- PLACE DES 4-BOURGEOIS
ANGLE DUPLESSIS ET QUATRE-BOURGEOIS, STE-FOY
- CENTRE D'ACHATS CANADIENNE
QUÉBEC
- MAINTENANT À PLACE
FLEUR DE LYS

Travaux
présentement
en cours

Occupation septembre 86
Venez voir et choisissez
votre condominium
dès maintenant



Bénéficiez d'un
**TAUX D'HYPOTHEQUE
GARANTI**
si vous achetez avant le 1^{er} déc. 85

CONDOMINIUM
Mérici

7, Jardins Mérici, suite 106
Renseignements: 688-1630

REGARD SUR L'ACTUALITÉ LOCALE

Mme Boucher n'a aucun doute sur son élection

◆ Sûre d'être élue maire de Sainte-Foy le trois novembre prochain avec une bonne majorité, Mme Andrée Boucher ne craint pas un verdict populaire qui la laisserait minoritaire au conseil. "J'aurai le peuple derrière moi, je plains l'échevin qui ne se rallierait pas à ma position", dit-elle.

par Marie CAQUETTE

Mme Boucher était hier la deuxième candidate à la mairie de Sainte-Foy à être reçue par l'équipe éditoriale du SOLEIL. Lorsqu'on lui demande si elle ne craint pas un boycottage ou le blocage systématique des travaux du conseil par une équipe d'opposition

qui serait majoritaire, Mme Boucher affirme avec force, très thâcherienne, qu'un conseil minoritaire, ça se mâte... par la persuasion ou en mettant la population de notre bord (dans une épreuve de force).

Quelle que soit la répartition des forces au conseil, la politicienne ne s'attend pas à ce que les choses soient faciles: "Je n'ai jamais rien fait de facile et je ne vois pas le pouvoir comme une retraite dorée."

Elle saluerait la présence d'une opposition au conseil comme une assurance que s'y exercera une certaine vigilance face au pouvoir, comme elle l'a elle-même fait. Une opposition avec plus de pouvoir, un local, un secrétariat et droit de vote

au sein des commissions d'élus où se discutent tous les sujets importants avant qu'ils ne soient amenés au conseil.

Pour sa part, Mme Boucher, si elle devenait maire, s'occuperait personnellement de deux dossiers: la police et les plaintes de citoyens. Au sein du corps policier, la candidate se dit prête à faire de grands chambardements, à remanier une partie de l'état-major s'il le faut, en remisant certains éléments à des postes moins stratégiques.

Quant au nouveau chef, il ne proviendra pas des rangs des retraités de la Sûreté du Québec. Cette "talle" habituelle où sont puisés les chefs de police ne lui sourit guère. En fait, Mme Boucher pen-

che déjà en faveur d'un candidat dont le nom revient sur toutes les lèvres depuis des mois, celui de l'actuel chef de police de Gatineau, un ancien policier de Sainte-Foy, M. Joel Chéruet.

Quant aux citoyens, ils auraient un maire disponible comme cela ne s'est probablement jamais fait avant en la personne de Mme Boucher. Elle entend être aussi disponible qu'elle l'est maintenant, répondant elle-même aux plaintes de citoyens pour les acheminer aux fonctionnaires.

Par ailleurs, au niveau régional, la candidate a élaboré une position où elle affirme l'importance d'un organisme supramunicipal tel la CUQ, en dépit de tous les problèmes qu'on

connaît. Elle soutient encore que la région a besoin d'un pôle fort et que les municipalités doivent accepter de faire un effort pour ne pas écraser la capitale. Après tout, explique-t-elle, la bonne image de la capitale rejailit sur toutes les villes des alentours...

"Je vais défendre les intérêts de Sainte-Foy, mais pas de façon chauvine." Une telle attitude ne la laisse pas moins convaincue qu'il faut que tous les intervenants au conseil de la communauté urbaine soient de force plus égale, afin que le maire de Québec cesse d'abuser de la faiblesse des autres... Le mot-clé est alors celui de fusion ou regroupements volontaires! "Sans brusquer les choses ou les

gens", il faut envisager cette hypothèse, dit-elle. Le découpage des municipalités est trop invraisemblable: Sainte-Foy encerclée L'ancienne-Lorette comme Québec encerclé Vanier et Loretteville. Sainte-Foy fournit en outre l'eau potable, le service de police et de nombreux accommodations au niveau des loisirs à Cap-Rouge, rappelle-t-elle.

Mme Boucher se dit prête enfin à mettre les énergies de persuasion qu'il faut pour amener Sainte-Foy à jouer un rôle de leader au niveau régional.

Les cols bleus de Québec se prononcent ce soir

◆ Les cols bleus de la ville de Québec, affiliés au Syndicat canadien de la fonction publique, se prononceront ce soir en assemblée sur l'entente de principe intervenue dans la nuit de vendredi à samedi en vue du renouvellement de leur convention collective de travail.

Au niveau monétaire, l'entente reprend essentiellement les propositions déjà faites et acceptées par les autres groupes d'employés de la ville, soit des augmentations de 4,5 pour 100 au 1er janvier 1985 et 4 pour 100 au 1er janvier 1986.

Sans toutefois donner de précisions, le porte-parole du syndicat, Mme Monique Cloutier, a dit qu'il lui était apparu évident que les négociateurs de la ville "avaient eu le mandat de régler."

Les principaux points en litige portaient sur un plancher d'emplois et sur les contrats accordés par la ville à l'extérieur.

Mise en valeur des sept chutes à St-Ferréol

SAINT-FERREOL-LES-NEIGES — La Corporation de développement de Saint-Ferréol-les-Neiges désire assurer la mise en valeur du site hydro-électrique des Sept-Chutes, propriété de Hydro-Québec, et situé sur le territoire de la municipalité. Le mandat confié à la firme Pluram Inc., prévoit l'élaboration d'un plan d'aménagement conçu pour aider le développement économique de la communauté ferréolaise et offrir à la grande région de Québec, un nouveau produit touristique, éducatif, culturel et récréatif. Le plan d'aménagement sera dévoilé lors d'une conférence de presse, à laquelle prendra part le gouvernement du Québec, Hydro-Québec et la Corporation municipale de Saint-Ferréol-les-Neiges, demain, à 11h, sur l'emplacement de la centrale hydro-électrique des Sept-Chutes.

Année fertile pour l'Harmonie des Cascades de Beauport

◆ Le projet d'une école de musique à Beauport se concrétise de jour en jour. En effet, le directeur musical de l'Harmonie des Cascades Inc., M. Laurent Breton, y voit là une façon idéale d'exercer un rayonnement et une influence bénéfique sur le développement de talents locaux.

par Gérald OUELLET

Selon M. Breton, 1985 aura finalement constitué, pour l'harmonie, une année fertile en réalisations de toutes sortes.

Lancée en avril sous le signe de l'optimisme, la campagne de financement a permis de ramasser plus de \$150,000 grâce à la vente de plus de 3,000 billets de loterie. 51 prix ont déjà été alloués. Il en sera ainsi jusqu'au 15 août 1986 à raison de cinq gagnants par semaine.

On se rappellera que cette jeune formation musicale s'était couverte de gloire, en juillet, lors du Festival mondial de la jeunesse à Genève. Le directeur de l'Harmonie des Cascades, M. Laurent Breton, a souligné que les succès remportés en Europe ne sont pas étrangers à cet appui massif de la population.

Enfin, toute personne intéressée voudra bien noter, à titre indicatif, que le tirage de la loterie a lieu tous les jeudis midi à la Caisse populaire de Giffard. Les noms des gagnants y sont affichés; ces derniers sont aussi avisés par téléphone du montant de leur prix.

L'école de musique occupera des locaux de l'école François-Bourrin sise au 50 des Cascades à Beauport. Le projet est l'initiative du directeur de l'harmonie, M. Laurent Breton, qui depuis quelques années s'était chargé de promouvoir le projet.

élection MUNICIPALE 1985

17 Novembre

Bureau du Président d'élection

AVIS DE PRÉSENTATION DES CANDIDATS AUX CHARGES DE MAIRE ET DE CONSEILLERS DE LA VILLE DE QUÉBEC

DE SCRUTIN DE VOTE PAR ANTICIPATION

AVIS est par les présentes donné, conformément aux dispositions de la Charte de la ville de Québec, que la présentation des candidats aux charges de Maire et de Conseillers pour les districts électoraux 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20 et 21 de la Ville, a eu lieu le 27 octobre 1985, entre douze heures (12h00) et quatorze heures (14h00), au Bureau du Président d'élection et que les personnes ci-après mentionnées ont été régulièrement mises en nomination aux charges suivantes:

Mairie

Pierre Mainguy Economiste 819, av. de Bienville Québec Rassemblement Populaire	Jean Pelletier Administrateur 920, av. des Braves Québec Progrès Civique de Québec	Alexandre Roy Contracteur 792, 24ième Rue Québec Indépendant
---	---	---

Conseillers

DISTRICT 1 Donald Ballargeon Agent de recherche 1291, 3ième Avenue Québec Rassemblement Populaire	DISTRICT 2 Gilles Grenier Avocat 420, rue Leamouth # 8 Québec Rassemblement Populaire	DISTRICT 3 André Forgues Assureur-vie 2470, av. de Perrault Québec Progrès Civique de Québec	DISTRICT 4 Lucien LeBlanc Avocat 2550, av. de Vitre Québec Rassemblement Populaire	DISTRICT 5 Claude Larose Agent de recherche 500, 20ième Rue Québec Rassemblement Populaire
Jacques Boudreau Directeur Général adjoint 111, rue des Frères Ouest Québec Progrès Civique de Québec	Edmond Loupret Assureur-vie 62, rue des Lilas Ouest Québec Progrès Civique de Québec	Michel Pépin Contrôleur en informatique 1900, rue Vézina # 5 Québec Rassemblement Populaire	Claude Lemieux Homme d'affaires 2284, av. de Vitre Québec Progrès Civique de Québec	André Néron Technicien 2240, rue Emerillon Québec Progrès Civique de Québec
DISTRICT 6 Marthe Guay-Migneault Dietétiste professionnelle 346, 11ième Rue Québec Progrès Civique de Québec	DISTRICT 7 Jean-Guy Drolet Directeur de loisirs 1204, 2ième Avenue Québec Progrès Civique de Québec	DISTRICT 8 Marc-André Beauchemin Avocat 290, rue du Pont, # 3 Québec Progrès Civique de Québec	DISTRICT 9 Jacques Fiset Organisateur Communautaire 279, rue St-Vallier Ouest Québec Rassemblement Populaire	DISTRICT 10 Jean Caresu Administrateur 331, rue Bouffard, # 1 Québec Progrès Civique de Québec
Françoise Viger Animatrice 790, 3ième Avenue Québec Rassemblement Populaire	Jean Lamarre Sociologue 1110, av. Ozanam Québec Rassemblement Populaire	Jean-Paul Brousseau Représentant en alimentation 565, rue Champlain Québec Rassemblement Populaire	Gérard Marcotte Représentant commercial 120, rue St-François Ouest Québec Progrès Civique de Québec	Marc Roland Agent d'information 116, av. Parent Québec Rassemblement Populaire
DISTRICT 11 René Boudreau Organisateur communautaire 486, rue St-Félix Québec Rassemblement Populaire	DISTRICT 12 Suzanne Bélanger Animatrice 425, rue Lemusurier Québec Progrès Civique de Québec	DISTRICT 13 Luc Cimon Facteur 315, rue St-Jean # 620 Québec Progrès Civique de Québec	DISTRICT 14 Marie Laclerc Agente de recherche 1065, rue Berthelot, # 205 Québec Rassemblement Populaire	DISTRICT 15 Théo Genest Courtier en immeubles 643, St-Cynille Ouest Québec Progrès Civique de Québec
Yvon Vézina Directeur de programmes 628, rue Châteauguay Québec Progrès Civique de Québec	Diane Demers Statisticienne 580, rue Fraser Québec Rassemblement Populaire	Winnie Frohn Rechercheuse 541, rue St-Gabriel Québec Rassemblement Populaire	François Marchand Avocat 172, rue Fraser Québec Progrès Civique de Québec	Pierre Talbot Analyste 97, av. Laurier Québec Rassemblement Populaire
Fernand Beaupré Bijoutier 491, rue Hermine Québec Indépendant	DISTRICT 16 Jean-Paul Moresny Administrateur 1472, rue Marie-Rollet Québec Progrès Civique de Québec	DISTRICT 17 Gérard Barber Surveillant-service incendies 1515, av. St-Leandre Québec Rassemblement Populaire	DISTRICT 18 Gaston Blais Administrateur 130, boulevard Central Québec Rassemblement Populaire	DISTRICT 19 Gilles Gilbert Enseignant 34, rue Marie-Parent Québec Rassemblement Populaire
Marcel Thiberge Sociologue 1335, rue Marechal-Foch Québec Rassemblement Populaire	DISTRICT 19 Gilles Lesard Administrateur 397, rue St-Maurice Québec Progrès Civique de Québec	DISTRICT 20 Claude Cantin Président de bureau de révision 184, Carre Rougemont Québec Rassemblement Populaire	DISTRICT 20 Gilles Gagnon Administrateur scolaire 39, rue St-Charles Québec Progrès Civique de Québec	

DISTRICT 21

Denise Delisle Enseignante 290, rue du Golf Québec Rassemblement Populaire
Roland Durand Administrateur 7, Place de la Gracieuse Québec Progrès Civique de Québec

Plus d'un candidat ayant déposé un bulletin de présentation aux charges de Maire et de Conseillers pour chaque district électoral de la Ville, en conséquence:

PRENEZ AVIS qu'un scrutin aura lieu DIMANCHE, le 17 NOVEMBRE 1985, entre dix heures (10h00) et vingt heures (20h00) dans les bureaux de votation établis à cette fin, conformément aux dispositions de la Charte de la ville de Québec.

De plus, vingt et un (21) bureaux de vote par anticipation seront ouverts les DIMANCHE et LUNDI de la semaine précédant le scrutin, soit les 10 et 11 novembre 1985 de 14h00 à 22h00 aux endroits suivants:

BUREAU DU DIRECTEUR DE DISTRICTS 135, boul. Benoit XV, suite 101, Québec Tél.: 522-3994	Pour les électeurs inscrits sur la liste des électeurs des districts électoraux 1, 2, 3, 4, 5, 6 et 7 (ancien territoire du district Limoulu).
BUREAU DU DIRECTEUR DE DISTRICTS 98, rue St-Vallier Ouest, Québec Tél.: 524-1023	Pour les électeurs inscrits sur la liste des électeurs des districts électoraux 8, 9, 10 et 11 (ancien territoire du district St-Roch/St-Sauveur).
BUREAU DU DIRECTEUR DE DISTRICTS 240, chemin Ste-Foy, Québec Tél.: 524-0448	Pour les électeurs inscrits sur la liste des électeurs des districts électoraux 12, 13, 14, 15 et 16 (ancien territoire du district Champlain).
BUREAU DU DIRECTEUR DE DISTRICTS 2030, boul. Père-Lelièvre, suite 235 Québec Tél.: 687-4674	Pour les électeurs inscrits sur la liste des électeurs des districts électoraux 17, 18, 19, 20 et 21 (ancien territoire des districts Les Saules, Duberger, Neufchâtel et Charlesbourg-Ouest).

Antoine Carlier, avocat
Greffier et Président
d'élection



Cet avis est donné conformément aux dispositions de l'article 73 de la Charte de la ville (19 George V, chapitre 95 et ses amendements)

En congrès

L'UPA de la Beauce dénonce les députés conservateurs

♦ **SAINT-JOSEPH** — Aux prises avec différents problèmes agricoles relevant de la juridiction fédérale, les quelque 300 producteurs agricoles réunis en congrès annuel de l'UPA de la Beauce, hier, à Notre-Dame-des-Pins, ont manifesté leur mécontentement à l'endroit des députés conservateurs du Québec pour leur inaptitude à défendre les intérêts des producteurs dans certains dossiers qui sont vitaux pour l'agriculture du Québec.

Textes de Paul-Henri DROUIN

"Pensons entre autres au Bill C-25 sur la stabilisation des prix des viandes rouges qui nous a été imposé par le gouvernement fédéral sans qu'il n'en comprenne réellement les enjeux pour les producteurs québécois", a déclaré M. Gaétan Bilodeau, président de l'UPA de la Beauce.

Il alla jusqu'à dire "on pourrait se demander où étaient les députés du Québec à cette occasion, eux qui ont tous été rencontrés à plusieurs reprises avant sur ce sujet et même qui nous avaient confirmé qu'ils prendraient la défense des producteurs".

Parlant des belles promesses fai-

tes avant le 4 septembre 1984 par les candidats du Parti conservateur, M. Bilodeau a rappelé le dossier du "crédit agricole" dont on disait qu'on refondrait la loi pour répondre aux besoins des producteurs. On attend toujours, dit-il, peut-être "qu'un jour ce sera notre tour".

Le président de l'UPA de la Beauce, a également fait part qu'on avait promis aux producteurs d'agneaux, de moutons et de porcs qu'ils recevraient leur dû (\$6.54 du porc) de l'assurance-stabilisation fédérale des prix des produits agricoles. "Et bien, a déclaré M. Gaétan Bilodeau, présentement nous sommes obligés de poursuivre le gouvernement pour qu'il respecte les lois qu'il a votées".

Au sujet du transport des grains, les agriculteurs de la Beauce espèrent qu'au cours de la prochaine année, les députés conservateurs du Québec comprendront cette fois-ci l'enjeu de ce débat pour l'avenir de l'industrie agro-alimentaire du Québec.

Selon M. Bilodeau, "les céréaliculteurs de l'Ouest avec le \$1.2 milliards qu'ils reçoivent du gouvernement fédéral ont assez d'avantages comparatifs comme

tel sans qu'on en ajoute encore plus pour en venir à faire disparaître l'agriculture du Québec.

Quant à la nouvelle politique laitière à long terme promise depuis fort longtemps, actuellement on va de consultation en consultation sans que rien n'aboutisse, a souligné M. Gaétan Bilodeau.

"Il y a tout de même des limites, a-t-il dit, car on ne peut laisser longtemps les producteurs de lait compétitionner avec les pays étrangers pour les marchés d'exportation avec la valeur de notre dollar actuel et les subventions énormes consenties par les gouvernements des autres pays pour se débarrasser de leur surplus de lait."

Au terme de son exposé, M. Bilodeau a clairement indiqué qu'il va falloir que les gouvernements s'impliquent rapidement au niveau de la recherche dans le dossier du dépérissement des érabières.

On devra aussi prévoir compenser les propriétaires d'érabières pour les pertes encourues. Ce ne sera pas un dossier facile mais il va falloir que l'ensemble des producteurs québécois fassent front commun pour obtenir gain de cause, a conclu le président de l'UPA, de la Beauce.

Les producteurs agricoles étudient 24 résolutions

♦ **SAINT-JOSEPH** — Les quelque 300 producteurs agricoles réunis au congrès annuel de l'UPA de la Beauce ont demandé à leurs syndicats de base et aux dirigeants de leur organisme de défendre auprès des MRC, la position suivante en ce qui a trait à l'aménagement du territoire.

Dans une bande de 5 mètres, à partir du niveau moyen des eaux, telle que préconisée, qu'il soit possible de cultiver tout en y limitant les travaux de labour et l'épandage du fumier, de l'engrais chimique et des herbicides, en ce qui concerne les cours d'eau visés.

De plus, qu'on permette l'exploitation des boisés à l'intérieur de cette bande, tout en n'obligeant pas le reboisement.

Aux MRC du territoire desservi par l'UPA de la Beauce on va jusqu'à leur demander de s'en tenir à cette position et ne pas imposer davantage de restrictions, puis de consulter les syndicats concernés et l'UPA de la Beauce avant l'adoption de toute mesure pouvant avoir des impacts sur l'agriculture et pouvant restreindre la mise en valeur des sols agricoles.

Au niveau des 24 résolutions étudiées par le congrès de l'UPA de la Beauce, celle portant sur la formation professionnelle agricole a fait l'objet d'une longue discussion suite à l'intervention d'un enseignant en agriculture.

En plus de demander aux écoles d'agriculture de la région (secondaire et collégial) d'offrir un enseignement le plus près possible des besoins actuels des jeunes agriculteurs et d'ajuster le calendrier scolaire ainsi que les stages à leur disponibilité. Les délégués ont été unanimes à ce que l'UPA fasse une étude pour déterminer s'il est opportun de demander au ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, d'accorder des taux d'intérêts préférentiels aux jeunes qui ont acquis une formation de base en agriculture.

On a aussi demandé aux gouvernements d'augmenter la recherche et sa vulgarisation en matière agricole puis de maintenir ou mettre en place des programmes et des politiques permettant d'augmenter les revenus des agriculteurs et de diminuer les coûts de productions.

Au niveau du développement régional, on a demandé à l'UPA de

la Beauce de s'engager au cours de la prochaine année à dresser un inventaire détaillé de la situation actuelle de l'agriculture dans chaque secteur et dans chaque secteur de production.

Les autres résolutions étudiées par les producteurs au congrès de l'UPA de la Beauce portaient principalement sur le dépérissement des érabières, les tensions parasites, les lois fédérales de stabilisation, le crédit agricole, le développement de la gestion, l'importation de viande bovine, le financement de l'UPA, l'environnement, la politique laitière, la reconnaissance des producteurs de bois, la place à la forêt privée, l'autoroute 73, le transport des grains de l'Ouest, la commercialisation du fumier de mouton et l'appui au développement de la production en serres.

Exécutif

Pour la prochaine année d'opération, l'exécutif de l'UPA de la Beauce est formé comme suit: M. Gaétan Bilodeau, président; Benoît Nadeau, 1er vice-président; Roch Bilodeau 2e vice-président; Claude Roy, Philippe Labbé, Jean-Luc Bilodeau et Jean-Guy Fournier.

Pelletier devant le Rotary

Pas de fusion sans égalisation des taxes

♦ **Il ne saurait être question de fusion de municipalités dans la région de Québec avant que l'on ait d'abord procédé à une égalisation de leurs différents niveaux de taxes. Sans cela, tout ce que l'on réussira à faire sera de soulever une tempête politique inutile et stérile.**

par Georges ANGERS

Le maire de Québec, M. Jean Pelletier, a ainsi précisé hier sa pensée sur la question des fusions tout en soutenant que la fragmentation actuelle du territoire régional constituait l'un des obstacles au développement économique de la région.

M. Pelletier était l'invité du club Rotary devant lequel il a dit tenir un discours "volontairement non partisan"; cependant, la présence dans l'auditoire de ses trois conseillers exécutifs, Jean-Paul Morency, Jean-Guy Drolet et Gilles Gagnon, ne laissait aucun doute quant au

moment stratégique de l'invitation du club à M. Pelletier.

Le maire de Québec a repris l'essentiel de son discours sur les causes de la situation fiscale plus difficile de Québec, capitale du Québec, ville-centre et municipalité, et soutenu que l'évolution des 30 dernières années avait été négative pour Québec.

Il s'est produit au cours de ces années un exode de la population vers les banlieues et une concentration de la population à faible revenu dans la ville-centre, un exode des entreprises vers la périphérie, ainsi qu'une dégradation des bâtiments et des infrastructures municipales.

Il n'est pas étonnant dans ces conditions que le fardeau fiscal des Québécois se soit accru plus rapidement, a dit M. Pelletier. Si les gouvernements n'agissent pas dès maintenant, ils vont se ramasser dans 10 ans avec un problème énorme.

Peu importe la solution retenue, péréquation régionale, subvention spéciale du gouvernement à sa capitale, ou statut particulier, il est essentiel pour le maire de Québec qu'une concertation fédérale-provinciale-municipale voit le jour afin qu'il y ait développement économique concerté de la région.

Enfin, M. Pelletier a lancé une flèche au monde des affaires de la région qu'il trouve "plus parlant qu'agissant".

Autres informations locales en pages D-12 à D-16

HYUNDAI PONY STELLAR

Vous êtes cordialement invité les 30 et 31 OCTOBRE 1985 et le 1er NOVEMBRE 1985 POUR LA PRÉSENTATION DE NOS MODÈLES 1986

VENEZ VOIR ET ESSAYER

les PONY et STELLAR 86

à la

GALERIE DE L'AUTO

DIVISION DE J.D. AUTO INC.
60, DORCHESTER SUD, QUÉBEC
Téléphones: 648-1252 — 529-4561

UNE DÉGUSTATION DE VIN ET FROMAGE VOUS ATTEND
(18 00 et 21 00 heures)



GALERIE DE L'AUTO
Une filiale de **J.D. Automobiles**
60, Pointe-aux-Lièvres
(anciennement Dorchester sud) **648-1252**
529-4561



LA PAGE ÉDITORIALE LE SOLEIL

Président du conseil et Editeur
JACQUES-G. FRANCOEUR
Redacteur en chef et Editeur adjoint
ALAIN GUILBERT

Président et directeur général
PAUL-A. AUDET
Directeur de l'information
GILBERT ATHOT

Vice-président et trésorier
CHARLES-A. POULIN
Directeur de l'édition
JACQUES DUMAIS

Une pêche fructueuse au PLQ

M. Robert Bourassa, chef du Parti libéral du Québec, est en train d'écrire une nouvelle version de la pêche miraculeuse. En quelques jours, moins d'une semaine après l'annonce de la tenue d'élections générales au Québec, il a réussi à attraper dans ses filets les gros candidats qui manquaient au parti pour maintenir son image de nouveau face à un adversaire qui avait lui-même changé de tête, il y a deux mois.



par
Vincent CLICHE

MM. Gil Rémillard, Paul-H. Gobeil, Pierre MacDonald et André Vallerand ajoutent une plus grande crédibilité et du sang neuf à une formation qui risquait d'être portée au pouvoir par un vote négatif, une vague de mécontentement contre le Parti québécois.

Devant un électoral indécis, dont les sondages disent qu'il est friand de changement, la manoeuvre est importante. Elle fait pâler le succès temporaire obtenu par M. Pierre Marc Johnson auprès des hommes d'affaires lors du lancement de la Corporation d'investissement jeunesse. Elle fait également oublier l'insuccès de M. Bourassa pour attirer dans ses rangs des hommes prestigieux comme Pierre Desmarais II et Pierre Lortie.

M. Bourassa a été d'autant plus habile qu'il installe deux de ses nouveaux candidats-vedettes dans des comtés sûrs. Il a convaincu de vieux libéraux, comme Lucien Caron et John O'Gallagher, de céder leur château-fort. A quelles conditions? Seul l'avenir nous le dira, mais ils ne seront certainement pas oubliés, si le Parti libéral prend le pouvoir.

Une seule ombre au tableau pour M. Bourassa: lui qui était déjà moins populaire que son parti dans l'opinion publique, il risque d'être victime d'un décalage encore plus grand avec la venue de lieutenants prestigieux.

Mais M. Bourassa est prêt à prendre ce risque qui lui avait été profitable il y a une quinzaine d'années. En 1970, il avait également su s'entourer d'une équipe forte composée, entre autres, de Claude Castonguay, Guy Saint-Pierre, François Cloutier, Raymond Garneau.

Si le chef libéral manoeuvre bien, il pourra même raffermir devant l'électorat son image vacillante en l'encadrant de ses nouvelles recrues. Et les partisans libéraux, qui étaient hésitants à accorder leur voix à un homme qui leur a fait perdre le pouvoir en 1976, pourront toujours se consoler d'aider à l'élection de candidats comme Gil Rémillard, Pierre MacDonald, Paul-H. Gobeil ou André Vallerand.

D'ailleurs ces candidats auraient pu aussi bien se retrouver dans le parti de Pierre Marc Johnson si ce dernier avait été un peu plus favorisé par les sondages et si le PQ avait pu les établir dans des comtés assurés.

Mais pour le Parti québécois, il n'y a plus de forteresses et les derniers venus, même auroelés du titre de ministres, comme Louise Beaudoin, Lise Denis, Rollande Cloutier et Jean-Guy Parent, devront batailler ferme pour se faire élire.

Avant le beau coup de filet de M. Bourassa dans sa chasse aux papillons-vedettes, on évaluait que l'incapacité de M. Johnson d'entraîner des candidats de haut calibre, pour remplacer tous les ministres disparus depuis 12 mois, pouvait lui être fatale.

La campagne électorale vient de prendre une nouvelle tournure. Le premier ministre Johnson espérait avoir le meilleur sur le chef libéral, mais ce dernier vient de se transformer en hydre à sept têtes.

La maladie "Z"

Jean-Claude Proulx, un étudiant âgé de 19 ans, de Pointe-au-Père, près de Rimouski, désire étudier en médecine et retourner par la suite offrir ses services à son patelin natal, nous rapportait hier le collègue Jean Didier Fessou. Il ne le peut pas. Pourquoi? A cause de cette fameuse "cote Z", la panacée de tous les partisans de l'éducation normalisée, sans parler à l'imagination ou plus simplement, à l'humain. Et surtout, incapable de justifier son existence autrement que par une certaine mathématique.

Diplômé d'une classe de cégep trop forte, donc défavorisé par rapport à un confrère qui aurait eu la "chance" de graduer une année de vaches maigres, il représente un exemple vivant des injustices créées par ce système pour les étudiants des régions éloignées et des milieux défavorisés.

Cette fameuse cote Z, établie par les ordinateurs du ministère de l'Éducation, suppose une égalité chimérique entre tous les collèges, entre tous les quartiers, entre toutes les régions. Le principe de l'excellence dont se réclament les universités, dans leur politique d'admission, ignore cette diversité sociale.

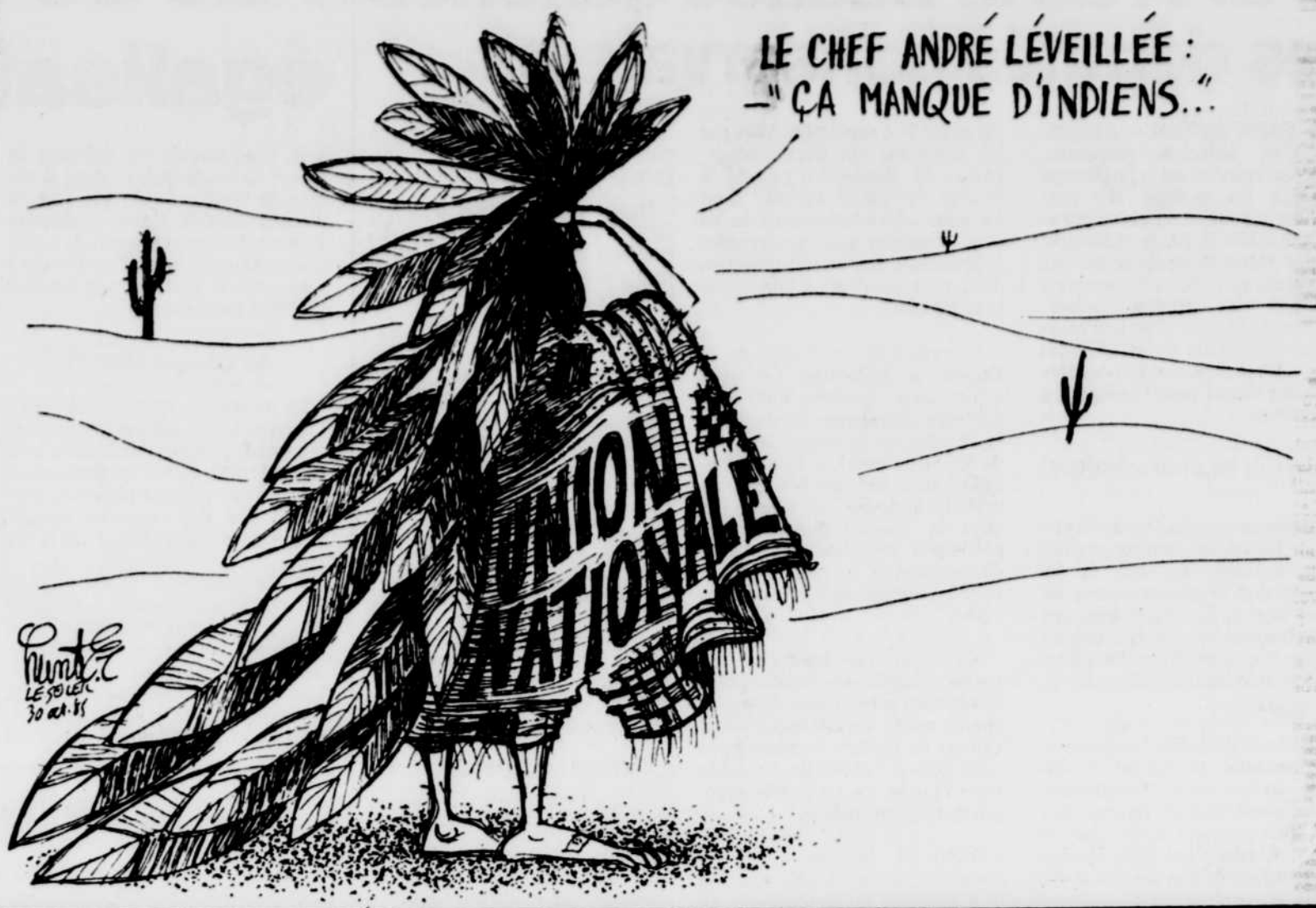
L'université a proposé à Proulx de poursuivre ses études dans une faculté connexe à la médecine, puis de tenter sa chance de l'intérieur. La concurrence y sera beaucoup moins vive. Cette façon de contourner la "cote Z" peut se tolérer pour l'étudiant à l'aise habitant dans Sainte-Foy, par exemple; mais quitter Pointe-au-Père coûte fort cher, beaucoup plus qu'une traversée du boulevard Laurier.

Privilèges sociaux et géographiques accentuent encore plus la crise des professions de la santé dans les régions éloignées. Le président de la Corporation professionnelle des médecins, le Dr Augustin Roy, oppose au système en cours la reconnaissance de la médecine comme une vocation "comme il y a 25 ans".

Des médecins motivés, volontaires dès le départ pour travailler hors de Montréal et de Québec, affirme-t-il, sortiraient alors de nos universités, plutôt que des gens à la recherche de "véritables privilèges". Pensait-il aux médecins de l'hôpital du Saint-Sacrement, à Québec, qui démissionnent pour ne plus travailler dans des vieux locaux? Il existe de belles salles d'urgence propres, propres, propres à Sept-Îles, en Gaspésie et en Abitibi!

Rien ne garantit a priori que le retour à la vocation régèlerait le problème des disparités régionales. Mais la "cote Z", par contre, assure le maintien du système actuel, favorise, en médecine comme ailleurs, les bien-nés contre les malchanceux.

Raymond GIROUX



LE CHEF ANDRÉ LÉVEILLÉE :
"ÇA MANQUE D'INDIENS.."

LETTRES AU SOLEIL

Les "bleus" sont déjà vieux

Après une seule année d'exercice du pouvoir, le gouvernement conservateur canadien aurait déjà plus de plomb dans l'aile et serait également plus décevant que tout autre gouvernement ayant été au pouvoir un long moment, étant donné le grand nombre de bévues et d'erreurs de jugement commises par ce gouvernement en un si court délai.

Malgré tout, le scénario se continuerait. En effet, le gouvernement fédéral propose actuellement d'accorder des augmentations pour le moins exagérées de salaires aux 793 juges nommés par l'autorité centrale. Grâce à ces augmentations, les salaires déjà faramineux de ces juges passeraient de \$82,000 et plus à \$113,000 par année, et cela au moment où le gouvernement fédéral saisit la Chambre des communes d'un projet de loi C-70 pour fixer, entre autres choses, un seuil de 3 pour 100 à l'indexation des allocations familiales. Voilà! Une autre erreur de jugement du gouvernement conservateur. Ce dernier n'a donc encore rien compris. Ce gouvernement ne cesse d'enrichir les mieux nantis et d'appauvrir davantage les pauvres. En somme, il ne favoriserait que les riches.

Aussi, le projet de loi C-79 par lequel Ottawa veut obtenir l'autorisation de rembourser \$875 millions et plus aux déposants de la Nordbanque et de la Banque Commerciale, c'est-à-dire aux déposants de plus de \$60,000, est présentement débattu à la

Chambre des communes. Il s'agit d'un projet de loi rétroactif, spécial, discriminatoire et profitable aux riches seulement, loi qui forcera les pauvres contribuables canadiens à faire les frais du remboursement de ces dépôts effectués par les très bien nantis.

Il semblerait qu'en vertu de notre système capitaliste, qu'il faille éviter aux riches de subir des pertes même à l'égard de leurs dépôts ou investissements les plus spéculatifs.

**Paul-A. Demers
Québec**

Si quelque chose va bien

Mardi le 22 octobre dernier, j'ai assisté au déjeuner-causerie de la Chambre de commerce et d'industrie de Québec au Château Frontenac.

Le conférencier invité, M. André Dion le PDG du groupe RONA, a tout simplement été époustouflant. Pour ce qui me concerne, je préfère de beaucoup écouter ce que ces grands hommes ont à dire que de toujours entendre nos élus nous ressasser les mêmes discours. C'est extrêmement plus enrichissant de parler de ce qui va bien que de toujours chercher le hic de notre monde de politoceries.

Et, ce qui m'a le plus réjoui, c'est le fait que cet investissement va créer jusqu'à une centaine d'emplois nouveaux. J'ai beaucoup apprécié le fait aussi qu'il nous ait demandé une minute de silence par respect pour M. Alfred Rouleau, un des bâtisseurs du Mouvement Desjardins. Nous avons perdu un de nos plus farouches coopérateurs. Je sympathise avec tous les employés du Groupe Desjardins.

Pourquoi ne donnent-ils pas la chance à ces grands hommes (M. Dion) de nous entretenir lorsqu'ils ont de si bonnes nouvelles?

Ce que j'ai vu lors de ce déjeuner aurait avantage à faire réfléchir la population toute entière.

**Richard Gaudreault
Directeur général
Association des PME
du Centre du Québec
Québec**

Maison iroquoise

(Lettre adressée au directeur de Parcs Canada, district de Québec)

Ce serait formidable si la maison iroquoise, récemment détruite par le feu au parc Cartier-Brébeuf, était reconstruite.

J'ai été impressionné par cette maison. Je ne croyais pas possible qu'on puisse recréer ainsi une époque qui a précédé notre civilisation.

Son originalité (unique au Québec), sa valeur éducative, la dimension historique qu'elle apporte aux côtés du bateau de Jacques Cartier et du Centre d'interprétation, rendent sa présence au parc Cartier-Brébeuf nécessaire.

**Daniel Oulmet
Québec**

La délicatesse

(Lettre adressée à l'hôpital Saint-Sacrement)

Nous désirons témoigner, moi et mes enfants, notre reconnaissance envers le personnel de votre hôpital pour les soins attentifs dont a bénéficié M. Alphonse Gagnon durant un an et six mois qu'il y a séjourné. Dans le contexte actuel où la gestion d'un hôpital est rendue difficile en raison des coupures budgétaires, réduisant au minimum le personnel préposé aux malades, il nous a été très ré-

confortant de constater l'empressement, la délicatesse, avec lesquels on a pris soin de mon mari, Alphonse Gagnon. Les médecins, infirmières et infirmiers ont fait preuve d'un professionnalisme remarquable. On sait encore respecter la dignité.

Je vous remercie de tout coeur car vous donnez beaucoup de sens humain à votre travail.

**Mme Antoinette G. Gagnon
et ses enfants
Sainte-Marie de Beauce**

Et la famille?

(Lettre adressée au chef du gouvernement canadien)

Depuis quelques mois, nous n'entendons parler que du projet de loi sur les allocations familiales et je ne vois vraiment pas l'utilité pour notre gouvernement d'embarquer dans un autre borborygme qui ressemblera en tous points à celui de la désindexation des pensions de vieillesse.

Vous attaquer aux familles canadiennes sans distinction quant à leur revenu m'apparaît de prime abord comme une injustice flagrante. Vous servir d'une chose aussi essentielle à la majorité des familles pour réduire un déficit est inconcevable pour un gouvernement qui se veut aussi conciliant. Après ce projet de loi,

quelles autres coupures envisagez-vous? Le crédit-impôt enfant ne vous apparaît-il pas comme étant une proie de choix pour soi-disant réduire le déficit?

Étant dans le réseau des affaires sociales depuis quelques années, je suis en mesure de calculer l'impact et le tort que cela causera aux nombreuses familles canadiennes. Ce petit montant tant attendu chaque mois par les mères de familles est un atout essentiel dans le budget.

On ne peut que rester médusé en constatant que c'est encore une fois les femmes qui auront à assumer la perte de ce petit peu qu'elles ont en tant que parents.

**Raymond Hakim,
Sainte-Marie de Beauce.**

Les souffrances à fleur de peau

Plus particulièrement en octobre, les organismes d'aide au Tiers-monde nous invitent à penser à ceux qui ont fait: "Journée de l'alimentation"; à ceux qui sont victimes de conflits armés: "marche pour la paix"; à ceux qui sont exploités et privés des droits humains: "dimanche des missions".

Mais sur cette planète qui est la nôtre il y a tellement de points de souffrance! La télévision nous a habitués à la guerre dans les rues, ce fut en Irlande, en Amérique centrale et en Afrique du Sud. Nous sommes souvent

placés devant la douleur et la mort, pensons aux images de Mexico. La faim a un visage, rappelons-nous les nombreux reportages sur l'Éthiopie. Malheureusement, une fois l'émission terminée, les "nouvelles" passées, on rigole avec "Gillet pure laine" ou avec "Johnny Carson".

Les impressions face à la souffrance restent à fleur de peau. Qui parle encore des réfugiés? Il y en a toujours des millions en Asie, en Afrique et en Amérique centrale. Un très petit nombre venant d'Asie continue d'entrer

au Canada. Sommes-nous à bout de nos efforts pour eux? Où sont les foyers qui sont prêts à faire une place à un adolescent de 14 ans et plus? Reste-t-il encore des citoyens assez généreux pour aider les jeunes qui ne peuvent sortir des camps de réfugiés?

Par les mains de missionnaires et de bénévoles travaillant au milieu d'eux nous pouvons faire en sorte qu'il y ait plus que du riz au menu, nous pouvons leur assurer des médicaments afin d'éviter les épidémies, nous pouvons les aider à apprendre à lire et à écrire en favorisant l'or-

ganisation de classes dans les camps afin que ces années de réclusion ne compromettent pas définitivement leurs chances d'avoir un certain développement intellectuel.

Malgré les bonnes volontés actuellement à l'oeuvre il ne se fait pas encore assez, la misère a toujours le dessus.

Vous qui lisez cet appel à la solidarité, ne restez pas indifférents.

**M.-B. LeBlanc
L'AMÉ
La Pocatière**

DOSSIERS

Un clou dans la tombe des Kennedy

On a beaucoup écrit sur les Kennedy, mais s-t-on tout dit. Deux journalistes américains, MM. Peter Collier et David Horowitz, sont les auteurs d'un livre sur le "clan": Les Kennedy (1). Ce livre se veut le premier à fournir une histoire des quatre générations de la fameuse saga. Leur ouvrage porte comme sous-titre: Une dynastie américaine. René Beaudin commente le livre de MM. Collier et Horowitz.

◆ Etrange et fascinante histoire que celle des Kennedy, cette dynastie sur le déclin à laquelle se confond presque l'histoire des Etats-Unis depuis les 25 ou 30 dernières années. Cette famille qui a fourni un président aux Etats-Unis et qui rêvait de lui en fournissant autant qu'ils en voudraient, est le fruit de la volonté inébranlable d'un homme seul, fils d'un immigrant irlandais du siècle, décidé à mettre au monde une dynastie inouïable, voire impérisable.



par René BEAUDIN

C'est cette interprétation du phénomène Kennedy que retiennent deux journalistes amé-



John Fitzgerald Kennedy, un "homme faible"?

ricains, Peter Collier et David Horowitz. Leur livre s'intitule *Les Kennedy. Une dynastie américaine* (1).

Les deux auteurs relatent l'histoire des quatre générations de Kennedy. Elle est centrée sur Kennedy, de la seconde génération, patriarche du "clan", véritable fondateur de la dynastie. C'est à lui que le clan doit sa richesse. C'est lui qui en a dicté la vocation et le destin. Après lui, le déluge.

Les auteurs ont épluché la littérature disponible, mais également interviewé plusieurs membres du clan, de leurs amis, de la famille.

Le récit qui en découle est haletant. Il se lit comme un roman.

Si la présidence de John F. Kennedy, de 1961 à 1963, marque le point fort ou l'apogée de la "dynastie", il reste que l'homme fort de la troisième génération c'est son cadet Bob, assassiné lui aussi, cinq ans après son aîné, alors qu'il convoitait à son tour la présidence des Etats-Unis.

Un homme faible

Si JFK apparaît encore 22 ans après sa mort comme un grand président, c'est en bonne partie pour la raison toute simple qu'il a été assassiné.

En réalité, c'était un faible, ne sachant pas vraiment dire non quand il le fallait. C'est ainsi qu'il s'est laissé imposer la guerre au Vietnam alors qu'il savait qu'elle aboutirait à un désastre.

Le plus haut fait d'armes de sa présidence, le démantèlement des fusées soviétiques déployées à Cuba, témoigne de sa faiblesse tout autant que de celle des Soviétiques, non de sa force.

... Sa politique était moins caractérisée par la hardiesse des discours que par les hésitations inhérentes à sa personnalité. C'est ce qui est arrivé avec Cuba, quand il avait allumé les espérances de la droite, lors de l'équipée de la Baie des Cochons, pour ensuite faire



Le "clan" Kennedy, aux plus belles heures de sa gloire et de sa grandeur, alors que JFK occupait la présidence des Etats-Unis.

marque arrière en annulant les raids aériens et en s'abstenant de soutenir les envahisseurs jusqu'au bout. Il avait fait de même en accueillant avec enthousiasme les rescapés de l'opération, mais en leur ôtant tout moyen d'action...

"Il avait contraint les Soviétiques à rembarquer leurs missiles mais les avait autorisés à rester à Cuba. Il avait poursuivi les opérations de sabotage contre le régime castriste mais avait tenté, simultanément, d'ouvrir, en privé, des voies de communications diplomatiques avec Castro."

Ces initiatives, lit-on dans *Les Kennedy*, révélaient une incohérence foncière plus qu'une simple indécision; elles relevaient de l'opportunisme plus que du pragmatisme.

Guerre du Vietnam

On ne le vit jamais aussi bien que dans la politique vietnamienne du gouvernement Kennedy.

"C'est à cette époque qu'un travail d'analyse, en matière de défense — en 1963 — fut confié par le gouvernement à un certain Daniel Ellsberg (qui communiquera au *New York Time*, bien plus tard,

sous la présidence de Nixon, ce que l'on appellera alors "les papiers du Pentagone"), avec la volonté de déclencher délibérément une grave affaire d'Etat). Ce Daniel Ellsberg se trouva à déjeuner un jour avec Jackie Kennedy et lui demanda si son époux connaissait bien les travaux de Paul Mus, un auteur français qui avait brillamment analysé les raisons pour lesquelles la France avait perdu la guerre d'Indochine. Jackie répondit affirmativement et ajouta qu'elle en avait même traduit de longs extraits pour son mari quand il était encore sénateur. Ellsberg s'étonna alors de voir que Jack, après avoir eu connaissance d'un tel avertissement, n'avait pas résisté aux pressions qui l'incitaient à s'engager de plus en plus profondément au Vietnam. Jackie avait alors haussé les épaules en disant: "Vous devez bien comprendre que mon mari est un homme faible."

considèrent comme l'homme fort du clan, en tout cas de la troisième génération.

C'est de la descendance de Robert Kennedy que les deux auteurs espèrent ou espéraient une relève politique, non de celle du président martyr.

C'est la famille de Robert Kennedy, bien plus que celle de JFK, qui a subi le plus de séquences de l'assassinat des deux frères en 1963 et 1968.

Tout cela est fort possible. Il reste que sur les péripéties de la dynastie, chaque jour qui passe nous emmène son lot de révélations sur le vécu de la fameuse dynastie. Ainsi, à l'issue du livre de MM. Collier et Horowitz, Robert Kennedy apparaît comme l'arc de triomphe de la vertu. Or, semble-t-il, ce ne serait plus si vrai, si l'on en croit les potins du jour aux Etats-Unis.

Le livre est par ailleurs agaçant. Les deux auteurs succombent peut-être un peu trop facilement à une interprétation psychologique de bas étage.

Il nous font découvrir un JFK obsédé par la mort, obsédé aussi par sa place dans l'histoire des Etats-Unis. S'interroge-t-il sur cel-

le d'Abraham Lincoln, il se demande et demande à ceux susceptibles de lui répondre, si, finalement, le destin hors série de son prédécesseur n'est pas finalement lié au fait qu'il soit mort assassiné. De fil en aiguille découle un désir inconscient, plus ou moins ouvertement avoué, de mourir d'une balle dans la tête.

Psychologie facile

Veut-on savoir pourquoi et comment les frères Kennedy sont parvenus à la présidence des Etats-Unis, s'en sont approchés d'assez près ou s'en sont éloignés? On interroge leurs motivations profondes, non les qualités qui font ou expliquent la réussite politique.

On évoque les relations oedipiennes de toutes sortes entre les grands du clan, contrées ou héritées du "patriarcat", non leur volonté de puissance ou leur intelligence politique.

Ce "forcing" psychologique a peut-être sa place dans le téléroman de Mme Solange Chaput-Rolland, mais certainement pas dans un ouvrage apparemment aussi fouillé et documenté que *Les Kennedy*.

Les tribulations des deux auteurs expliquent peut-être leur démarche. Ils n'ont pas eu le "feu vert" du clan pour réaliser leur entreprise. Ils le disent eux-mêmes. Ils n'ont pu rencontrer les gros canons de la famille. Quant aux enfants de la quatrième génération, s'ils ont accepté de parler, c'était plus ou moins pour se venger ou se défouler. Ils n'ont pas eu accès à toutes les archives.

D'une certaine manière, il était plus facile d'interroger l'âme des défunts que de faire parler les survivants.

Il reste que le livre de MM. Collier et Horowitz est un livre qui se lit bien. On se rend au bout sans difficulté, surtout si l'on est un amateur de potins.

Le mythe Kennedy n'est plus ce qu'il était. C'est encore moins le cas quand on a terminé *Les Kennedy*. Il est plus que jamais permis de parler de la fameuse dynastie au passé.

(1) P. Collier et D. Horowitz, *Les Kennedy. Une dynastie américaine*, Editions du Roseau, Montréal, 1985, 567 pages.

ANALYSE

Les législatives de 1986, en France

Une véritable guerre de "gros mots"

◆ PARIS (AFP) — L'âpreté du face-à-face entre l'actuel premier ministre, le socialiste Laurent Fabius, et l'ancien, le néo-gaulliste Jacques Chirac, qui, dimanche soir à la télévision, ont mané tour à tour l'ironie, la dérision, voire le sarcasme et l'insulte, annonce une campagne au vitriol pour les élections législatives de mars.

par Véronique DECOUDU

Considéré comme le coup d'envoi de cette campagne, ce "duel" des chefs, suivi par plus de 20 millions de téléspectateurs, a don-

né le ton: aucun coup ne sera épargné entre la gauche et la droite qui pourraient se voir contraintes à "cohabiter" pour la première fois en France. Si la droite l'emporte, elle gouvernera en effet avec un président de la République socialiste, le mandat de François Mitterrand s'achevant en 1988.

On était loin des propos feutrés des précédents débats qui avaient opposé, en 1981, le leader socialiste au premier ministre Raymond Barre. A l'époque, un fossé idéologique séparait les protagonistes qui ne parlaient pas toujours la même langue.

Un tout petit terrain

Aujourd'hui, notent lundi la plupart des éditorialistes, idées et programmes se sont rapprochés au point que le débat a paru se dérouler sur un terrain grand comme un mouchoir de poche.

Car les deux hommes ont liquidé leurs extrêmes respectifs: les socialistes ne gouverneront plus avec les communistes tant que la direction du PCF (Parti communiste français) maintiendra sa ligne actuelle d'opposition tout azimut, a affirmé M. Fabius, tandis que M. Chirac s'engageait à ne jamais gouverner avec le Front national d'extrême droite et son leader Jean-Marie Le Pen. Ils ont ainsi délibérément restreint le combat politique à une social-démocratie à la française et un libéralisme rampant de type nouveau en France.

Champion d'un socialisme moderne qu'il a su imposer au récent congrès du PS (parti socialiste) à Toulouse (sud de la France), Laurent Fabius, 39 ans, a brandi comme un flambeau sa volonté de poursuivre le redressement économique du pays lui opposant le "chaos" qu'apporterait une droite divisée si elle revenait au pouvoir.

Face à lui, Jacques Chirac, 52 ans, candidat à la succession de son adversaire à la tête du gouvernement, s'est voulu le champion de la droite unie pour redonner à la France le prestige qu'elle a, selon lui, perdu par la faute du pouvoir socialiste, sur la scène internationale.

Nez à nez

Paradoxalement, selon un sondage publié lundi par l'institut SOFIS, Chirac l'a emporté, dimanche, sur l'économie et Fabius sur la défense de l'image de la France dans le monde. Globalement, 39 pour 100 des téléspectateurs ont donné l'avantage au président du RPR contre 25 pour 100 au premier ministre.

Laurent Fabius qui n'a fait aucune référence implicite ou explicite au socialisme durant les 87 minutes du débat, pas plus qu'il n'a cité le nom du président Mitterrand, n'aurait, selon la plupart des analystes, pas convaincu certains électeurs de gauche mais réussi à drainer des indécis.

Jacques Chirac, au contraire, aurait rassemblé la droite traditionnelle sans pour autant gagner sur la frange des flottants.

Les deux hommes se sont retrouvés en accord sur la fermeté nécessaire pour traiter les problèmes d'immigration et de sécurité, ce qui fait écrire à Serge July, directeur de Libération (gauche indépendante) que l'on était là "au cœur de la cohabitation des idées".

Le Figaro (conservateur) salue lundi ce combat de "gladiateurs" estimant que les Français "préfèrent compter les coups qu'ils ont oubliés le fond de l'argumentation".

Pour Le Quotidien de Paris (opposition), on a vu dimanche un Laurent Fabius "affaibli par ses

échecs, usé par le socialisme" se situer déjà "dans l'opposition" et un Jacques Chirac, "porté par l'assurance d'une prochaine victoire", se placer "dans la posture de celui qui est au pouvoir".

Le Matin de Paris (socialisant) a vu dans ce débat "l'affrontement de deux styles politiques qui correspondent à deux générations": les anciens contre les modernes.

Restent désormais moins de cinq mois avant les élections législatives durant lesquelles "socialistes modernes" et "nouveaux libéraux" s'affronteront sur la meilleure manière de gouverner la France.



Jacques Chirac, maire de Paris et chef néo-gaulliste



Laurent Fabius, premier ministre socialiste

STEINBERG

Jusqu'à **5\$**
DE REMISE
OFFRE



5\$ DE REMBOURSEMENT
contre 3 preuves d'achat de biscuits
Duncan Hines PLUS 6 bouteilles
de Crush ou Hires.

3\$ DE REMBOURSEMENT
contre 2 preuves d'achat de biscuits
Duncan Hines PLUS 4 bouteilles
de Crush ou Hires.

1,50\$ DE REMBOURSEMENT
contre 1 preuve d'achat de biscuits
Duncan Hines PLUS 2 bouteilles
de Crush ou Hires.

Cette offre s'applique à l'achat des biscuits Duncan Hines (aux flocons d'avoine ou au beurre d'arachides), de toute bouteille de Crush de format familial ou de racinette Hires.

CRUSH

bouteille 750 ml

43¢ ch.
6 / 249
bouteille
750 ml
plus consigne



HIRES

bouteille 750 ml

43¢ ch.
6 / 249
bouteille
750 ml
plus consigne



Procurez-vous vos coupons
à nos supermarchés.
Remboursement
uniquement par courrier.

BISCUITS DUNCAN HINES

1 89
format
350 g

Jusqu'à 5\$ de remise.

Voici comment se procurer un remboursement

1. Indiquer le remboursement désiré.
2. 5\$ de remboursement contre 3 preuves d'achat de biscuits Duncan Hines PLUS 6 bouteilles de Crush ou Hires.
3. 3\$ de remboursement contre 2 preuves d'achat de biscuits Duncan Hines PLUS 4 bouteilles de Crush ou Hires.
4. 1,50\$ de remboursement contre 1 preuve d'achat de biscuits Duncan Hines PLUS 2 bouteilles de Crush ou Hires.

Les preuves d'achat sont les symboles CUP (apparaissant sur les sacs de biscuits Duncan Hines aux flocons d'avoine ou au beurre d'arachides ou les rondelles des capsules des bouteilles de 750 ml, 1 L ou 2 L de Crush ou de racinette Hires).

Remplir le formulaire ci-dessous et retourner les preuves d'achat à

Offre Duncan Hines
B.P. 86 300
North Vancouver (C.-B.) V7L 4R8



3. Ce bon doit accompagner chaque demande et ne peut être reproduit ni à la machine, ni à la main.
4. Chaque demande doit être envoyée séparément dans une enveloppe suffisamment affranchie.
5. L'offre ne vaut qu'au Canada. Limite: un remboursement par personne, famille, adresse ou organisation.
6. L'offre prend fin le 31 mars 1986. Veuillez compter de 4 à 6 semaines pour la livraison.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Province: _____ Code postal: _____

STEINBERG



VENTE
JUSQU'À

1/2

PRIX!



**COKE,
COKE
DIÈTE,
SPRITE ou
SPRITE
DIÈTE**
BOUT. CONS.
DE 750 mL
DÉPOT EN SUS:
30c BOUT.

6/282

PRIX
COUPÉ
A



**CUISSES DE
POULET FRAIS
AVEC DOS**

78¢
/lb 172
/kg

PRIX
COUPÉ
A



**CROUS-
TILLES
HUMPTY
DUMPTY
AU CHOIX**
SAC DE
200 g

94¢

PRIX
COUPÉ
A



**LÉGUMES
EN
CONSERVE
DEL MONTE**
HARICOTS JAUNES
ou VERTS
ASSAISONNÉS,
MAÏS EN CREME,
PETITS POIS,
PETITS POIS ET
CAROTTES ou
PETITS POIS
PETIT JARDIN
BTE DE 284 mL

2/78¢

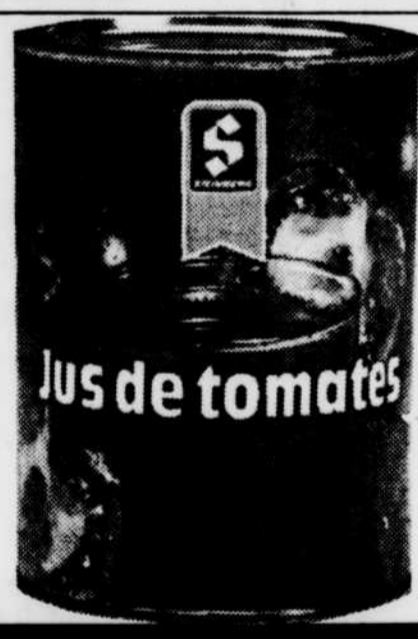
PRIX
COUPÉ
A



**EAU DE
SOURCE
NATURELLE
GAZÉIFIÉE
MONTCLAIR**
BOUT. DE
750 mL

63¢

PRIX
COUPÉ
A



**JUS DE
TOMATES
STEINBERG**
CANADA DE
FANTAISIE
BTE DE
540 mL

2/66¢

PRIX
COUPÉ
A



**CONFITURES
DORA**
FRAISES ou
FRAMBOISES
POT DE
500 mL

124

PRIX
COUPÉ
A



**PAMPLE-
MOUSES
BLANCS
INDIAN
RIVER**
DE LA FLORIDE
PRODUIT DES E.-U.
GROSSEUR 48
PIÈCE

18¢

PRIX
COUPÉ
A



**POMMES
DE TERRE
LAVÉES**
PRODUIT DU
QUÉBEC
CANADA N° 1
SAC A FENÊTRE
DE 9,08 kg (20 lb)

139



**POITRINES DE
POULET FRAIS
AVEC DOS**

158
/lb 348
/kg

PRIX
COUPÉ
A

Un coupon par visite jusqu'au 2 novembre!

ÉCONOMISE!

et contribuez à la recherche sur les maladies infantiles!

1\$

Qu'est-ce qu'on ferait pas pour vous?!

STEINBERG
t'es à manger!

Les articles annoncés dans ces pages sont en réclame aux supermarchés situés dans la ville principale de diffusion de ce journal et sa proche banlieue. Les conditions climatiques peuvent influencer la quantité et la qualité de nos approvisionnements en fruits et légumes. Cependant nous tenons à vous garantir en tout temps le meilleur choix disponible sur le marché. Pas de garantie de prix sur certains articles non alimentaires. Il se peut également que certaines illustrations soient prises à titre indicatif seulement et ne correspondent pas exactement à l'article annoncé. Pas de vente aux marchands. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Le texte prévaut en tout temps. Si un supermarché est à court d'un produit annoncé, veuillez demander un bon de garantie au comptoir d'information.

Prix en vigueur du lundi 28 octobre au samedi 2 novembre 1985 inclusivement.

ARTS ET SPECTACLES

Giovanna Marini ou le respect du rituel

◆ Lorsque qu'elle se présente dans le lobby du Clarendon, elle paraît encore légèrement ébranlée, plus exactement contrariée, venant à peine de sortir d'une expérience désagréable mais qui allait illustrer avec beaucoup d'à-propos toute sa démarche musicale depuis une vingtaine d'années et encore mieux faire comprendre ce qu'elle allait raconter et chanter le soir-même au public des Lundis de l'Institut canadien.

par Léonce GAUDREAU

Giovanna Marini et ses trois compagnes italiennes étaient venues à Montréal l'an dernier pour présenter leur "Cantate de tous les jours", sorte de théâtre musical extrêmement dépouillé par lequel elles racontaient les rites et les réalités de la campagne et de la ville italiennes. En somme, de toutes les campagnes et villes du monde.

Fort heureusement, ce quatuor italien exceptionnel est revenu ces jours-ci au pays mais en passant cette fois-ci par Québec pour interpréter le deuxième volet de cette cantate du peuple, c'est-à-dire pour brosser le tableau de ce qui se passe quand il n'y a plus de liens entre le rituel et la fonction. Lorsque ici, par exemple, on interprète des chansons de la mer sur l'asphalte du stationnement d'un centre commercial ou sur un plateau de spectacle de la télévision.

Le parallèle n'est sans doute pas encore évident. Patience.

"Dans ma Cantate de tous les jours (deuxième volet), nous précisons Giovanna Marini, je raconte ce qui se passe quand le rituel n'a plus de fonction, quand le lien entre les deux n'existe plus. On chante le rituel du blé, de l'huile, du raisin, mais on ne le fait pas. Je regrette qu'aujourd'hui, dans les villes, on fasse des rituels absolument détachés de la fonction."

Elle donne alors l'exemple de ce qu'elle venait tout juste de vivre sur un plateau de télévision aménagé au carrefour d'un super centre commercial d'ici. Elle y avait été invitée avec ses compagnes pour y interpréter un extrait dans le cadre d'un "talkshow".

"Je viens de participer à une émission de télévision qui, à mon avis, rend fou si on n'est pas très bien protégé dans ce domaine. Parce que tout est faux, à commencer par les applaudissements. On nous dit de chanter quelque chose et on me demande de ne pas m'accompagner pendant que je raconte. Mais le conteur d'histoire (en Italie) doit s'accompagner à la guitare quand il parle.

"On ne comprenait pas ça. Vous devez jouer seulement lorsque vous chantez, lui demande-t-on. Mais nous, a-t-elle dû insister, on chante a cappella et on parle en s'accompagnant."

La culture orale

De famille bourgeoise, avec une formation musicale classique très poussée, Giovanna Marini a fait, dans les années soixante une rencontre qui allait modifier radicalement le cheminement de sa carrière musicale, marquée principalement par sa participation pendant cinq années au célèbre ensemble I Musici.

Dans le nord de l'Italie, elle avait en effet fait connaissance d'une chanteuse de rizières qui chantait les récits d'une manière et avec une voix qu'elle n'avait jamais entendue jusqu'alors. C'était pour elle de l'avant-garde. Elle y reconnaissait les musiques de Monteverdi (16^e siècle). La voix lyrique n'a pas existé avant le 18^e siècle, rappelle-t-elle. Selon elle, cette femme lui paraissait puiser à une culture et à des règles esthétiques complètement différentes de la musique classique.

Elle commença alors à étudier le phénomène, mais rapidement elle se sentit prise dans ce tourbillon musical, abandonna son ensemble classique et s'impliqua profondément dans un mouvement italien nouveau formé dans le but de faire la recherche de toute la culture traditionnelle orale en Italie.

On venait de sortir de la phase de reconstruction d'après-guerre. Ce mouvement constitué d'anthropologues, de sociologues, d'ethnologues ou de musicologues comme elle, était inquiet pour l'avenir de cette culture. La guerre et le fascisme avaient complètement caché cette richesse culturelle.

Ce groupe cessa son action en 1974, faute de moyens d'autofinancement par l'intérêt nouveau manifesté par les compagnies de disques qui occupèrent alors totalement le marché de la musique traditionnelle et aussi pour des raisons idéologiques.

Esthétique changée

Peu de temps après, elle se joignait à un groupe de quelques grands musiciens de jazz qui fondèrent à la suite d'une occupation de locaux l'École de musique populaire Testaccio à Rome. Elle y enseigna toujours. Cette école est pour Giovanna Marini une sorte d'utopie, où elle parvient précisément à rétablir les liens entre le rituel et la fonction. "On a réussi à reproduire cette vie-là, sans toutefois éviter de nous couper d'une tranche de la réalité. Nous avons réduit nos besoins au minimum, nous donnons des concerts, nous



De gauche à droite, Patrizia Nasini, Maria Tonnaso et Giovanna Marini. N'apparaît pas sur la photo, Lucilla Galeazzi qui complétait le quatuor.

enseignons. C'est une socialisation complète."

Elle reconnaît que cette rencontre a modifié son esthétisme musical. "Avant de connaître cette

musique du peuple, je trouvais que ces gens chantaient faux. Aujourd'hui, quand elle utilise des micro-intervalles, qu'elle chante avec des quarts de ton, comme elle le fait

parfois dans les ballades populaires qu'elle a écrites, parmi les auditeurs, ajoute-t-elle, on pense parfois qu'elle chante faux. "Ca me va très bien, ça m'amuse."

Entre la fabulation et la réalité, entre le cynisme et l'humour

◆ Le passage à Québec lundi soir de Giovanna Marini et de ses trois compagnes a donné lieu à un événement musical inoubliable et devant compter parmi les sommets.

par Léonce GAUDREAU

Les membres de l'Institut canadien, auxquels s'étaient joints des mélomanes chanceux qui avaient réussi à trouver un siège dans l'auditorium de cette institution, ont littéralement accordé une ovation à ce quatuor italien inspiré, et surtout très inusité.

Imaginez! sur une scène sans décor, quatre femmes vêtues de noir qui réussissent pendant deux heures à établir un intérêt soutenu et à provoquer un enthousiasme débordant de la part d'un public exi-

geant et généralement très réservé. Simplement avec des contes racontés et chantés. Mais par des voix et une forme musicale exceptionnelle.

Il s'agit en fait d'une forme de théâtre musical populaire. Toute sa puissance tient à l'appareur simplicité des oeuvres de madame Giovanna Marini. Sa musique, on le sait, profondément inspirée par les structures des chants traditionnels qu'elle a découverts chez le peuple italien du nord, soutient aussi des textes d'une puissance d'évocation exceptionnelle prenant la forme de contes sociaux et de ballades populaires sous les traits anciens du conteur public.

Avec beaucoup d'humour, Giovanna Marini brosse des tableaux

superbes des grandeurs et misères de la vie quotidienne à l'italienne, comme le font les grands cinéastes de ce pays. Ces mises en situation réalisées par le conteur d'histoire dont elle tient le rôle, elle entreprend ensuite avec ses trois compagnes des chants d'une beauté d'écriture sublime, surtout dans ses chants polyphoniques où, toutes les quatre montrent une belle connaissance vocale et une grande variété de couleurs.

L'intelligence des textes tient à ce qu'elle vient constant entre la fabulation et la réalité, entre le cynisme populaire et l'humour. Madame Marini change constamment l'angle de vue, passant de l'observation très juste de la femme du peuple à l'homme politique. Le message demeure clair. Elles sont le témoin des bavures de l'ère moderne sur les cultures populaires.

THÉÂTRE DE LA COMMUNE présente Du 2 oct. au 2 nov., à 20 heures

LIENS DE SANG

de SHARON POLLOCK
Traduction: Francine Pominville

avec
● JANINE ANGERS ● MICHELINE BERNARD
● CLAUDE BINET ● JOHANNE BOLDUC ● LOUIS FORTIN
● JACQUES LESSARD ● DENISE VERVILLE

mise en scène DENISE GAGNON

UNE HISTOIRE VRAIE

THÉÂTRE PETIT CHAMPLAIN

76, rue Petit-Champlain
Réservations après 16h: 692-4398

UNE PRÉSENCE ACTIVE DANS LE MONDE DES ARTS

LES HA! HA! ET PEPSI PRÉSENTENT

DING DONG

SUPPLÉMENTAIRES du 21 au 23 février 1986
En vente AUJOURD'HUI
Hâtez-vous de vous procurer les meilleurs billets

Du 14 au 17 novembre

SPECTACLE

palais montcalm

Gulchets ouverts du lundi au vendredi de 14h à 21h

Commandes téléphoniques sur cartes de crédit à 670-8011 de 14h à 17h

UN ÉVÉNEMENT DE RÉPUTATION INTERNATIONALE

LES ÉTALONS BLANCS DANSANT

en tournée mondiale, rendus célèbres par le film de Walt Disney "Miracle of the White Stallions".

Les ETALONS ROYAUX LIPIZZAN

Inclus: "THE AIRS ABOVE THE GROUND!"
Collisée de Québec
vendredi: 29 novembre, 20h
Sièges réservés: 8.50\$ - 9.50\$ - 10.50\$

Renseignements: 647-1211
Billets en vente aux guichets du Colisée

LE PLUS GRAND SPECTACLE ÉQUESTRE JAMAIS VU!

Mises en vente des billets: vendredi 1er novembre

Céline Dion

1er et 2 novembre

Collaboration

"Elle même haut la main le défi de la Place des Arts. La surprise est de découvrir tout le 'chacun de cette interprète' JEAN-BEAU-NOYER, LA PRESSE."

"Céline Dion a relevé le défi de la scène. Et comment! Elle a habillé la salle de son talent et fait franchir pendant près de deux heures tous ses admirateurs. Sa simplicité, sa générosité ont enroulé une fois au moins des plus réticents. Le jeune chanteur pouvait chanter l'annuaire téléphonique qu'il s'y laisserait aller. Chez Céline, la voix vient du cœur. L'ampleur et pour tout dire qu'elle a à l'époque, l'année, et tout ça sans jamais se laisser aller à l'émotion."

MANON GUILBERT, SCÉNARISTE DE MONTREAL

"Elle arrive plus souvent que dans le stroboscopes qu'elle"

coll, on puisse parler de triomphe, mais quand ça arrive, c'est un moment privilégié qui fait qu'on est rempli d'émotion, qu'on a des palpitations dans l'estomac, un courant électrique traverse le corps, une sensation de "malheur" agréable nous envahit. Tout ça, c'est arrivé au Grand Théâtre de Québec, à la grande première de Céline Dion. Le seul mot qui s'applique à ce qui s'est passé ce soir-là, c'est triomphe! Pas un triomphe à l'eau de rose, ni un triomphe qui se publicise à l'aveugle pour se faire applaudir, mais un vrai triomphe. Le spectacle au complet était une réussite."

JACQUES SAMSON, LE SOLEIL, QUÉBEC

VENREDI et SAMEDI

Spectacle à 20h

Billets de 11\$ à 20\$

ART'UALITÉ

André Michel

Du 30 octobre au 3 novembre, la galerie Linda Verge (190 Grande-Allée ouest, à Québec) présente les huiles récentes d'André Michel. Français d'origine, cet artiste s'est établi à Sept-Îles. Pendant 10 ans, il s'est attaché aux paysages dépeuplés de la Côte-Nord et a partagé l'existence de ses premiers habitants, les Indiens montagnais, reproduisant sur toile leur mode de vie. Ce témoignage ethno-pictural a fait marquer dans sa carrière et, en 1976, il a créé le Musée de Sept-Îles afin de faire connaître et protéger la culture du peuple montagnais.

Toutefois depuis 1981, la peinture d'André Michel est devenue plus interprétative, accordant beaucoup d'importance au graphisme, aux aplats et aux textures. Ses personnages sont dorénavant stylisés, de même que ses paysages et ses natures mortes.

De New York (où il expose régulièrement depuis quatre ans) en passant par Israël et Cuba (sans oublier la France), ces jours-ci c'est à Québec qu'André Michel présente sa nouvelle production.

Le vernissage a lieu ce soir à 19h.

à l'Anglicane
33, rue Wolfe Lévis

"Plus fort"

DEMAIN et VENDREDI

Marie-Michèle DESROSIERS

31 oct et 1er nov., 21h. Entrée: 14\$ (membre de l'Association québécoise des Pays de l'Érable)

Rés.: 833-8831



Jean-Yves Collette, pilier de la revue littéraire La Nouvelle Barre du Jour, telle que vue à la mezzanine de la librairie Pantoute, 1100 rue Saint-Jean, où se déroule la semaine NBJ.

La Nouvelle Barre du Jour a raison de fêter ses 20 ans

◆ Faire beaucoup avec peu, c'est méritoire, mais faire davantage avec pas plus, c'est remarquable! Telle est la situation de la revue littéraire "La Nouvelle Barre du Jour", 20 ans et 158 numéros après sa fondation. Et justement, toute l'équipe de la revue se trouve à Québec pour fêter ses 20 printemps. Hier, c'était le coup d'envoi d'une semaine festoyante, à la librairie Pantoute, rue Saint-Jean intra muros.

par Régis TREMBLAY

"Certaine revue (Liberté, pour ne pas la nommer) reçoit \$60,000 des gouvernements pour pondre seulement six numéros par année, pendant que nous, avec \$30,000, en publions 16, et bientôt 24, sans un sou de plus," déclare en entrevue un vieux de la vieille de la NBJ, Jean-Yves Collette.

En plus des livraisons de septembre, octobre et novembre de la revue, le 5-à-8 d'hier soir voyait le lancement simultané de neuf titres, puisque la Nouvelle Barre du Jour, c'est aussi une maison d'édition: des oeuvres de Nicole Brossard, Claude Beausoleil, Lucien Francoeur, Michel Gay, Louise Anaouil, Daphné Marlatt, Michael Delisle, Claire Lejeune et Jean-Pierre Verheggen.

S'implanter à Québec

Mercredi, jeudi, vendredi et samedi, toujours à la librairie Pantoute, se succéderont, à partir de 17h (12h le samedi) des rencontres avec des auteurs et des lectures publiques. Bref, il y aura toujours du monde de la NBJ, à la mezzanine.

"Je fonde beaucoup d'espoirs sur une pareille occasion, dit Jean-Yves Collette. Il s'agit de mieux s'implanter à Québec, où nous n'avons que peu d'abonnés privés. Il y a bien sûr les institutions, bibliothèques et librairies, où nous sommes partout présents. En tout et partout au Québec, la revue tire à 2,000 exem-

AUJOURD'HUI A LA TELEVISION

19h30: "V", au réseau TVA (câble 2, canal 4). Deuxième de trois parties de "l'ultime bataille".

20h00: LE TEMPS D'UNE PADJ, à Radio-Canada (câble 6, canal 11). Luce Guilbault fait son entrée dans le téléroman dans la peau du personnage mystérieux de Georgette Garon-Lafamme.

CONTRECHAMP, à Radio-Canada. Ce soir "l'île d'Entrée". Dans le golfe Saint-Laurent, une île où vit depuis longtemps une population totale de 175 anglophones.

22h00: CHARLES TRENET, à Radio-Québec (câble 8, canal 15). Première partie d'une série sur la légende vivante qu'est cet auteur-compositeur-interprète de la chanson française. A travers ses chansons et avec des documents à l'appui, nous revivons l'époque qui a inspiré ce grand maître. Celui-ci nous parle avec humour et tendresse de son enfance, de ses débuts et de ses triomphes.

CHANGEMENTS AU TÉLÉ-MAGAZINE

MERCREDI 30 OCTOBRE

17h00: LE TRAIN DE 5 HEURES
Inv.: Christine Lemelin, Linda Da Suza et Rock et Belles Oreilles.

18h30: TÉLESERVICE
Inv.: Elissa T. (enfant battue). Aussi: le projet de loi 20, collectionner l'art contemporain, l'organisation des travailleurs domestiques, isoler une porte de garage et les ioniseurs et purificateurs d'air.

19h00: ÉMISSION SPÉCIALE: DÉBAT DES CANDIDATS À LA MAIRIE DE SAINTE-FOY / ANIM.: Maurice Roberge. En direct du pavillon Le Normand à Sainte-Foy.

19h30: GARFIELD'S HALLOWEEN

Des tournages importants pour "Lance et compte" à Québec

◆ Les producteurs de l'impressionnante série télévisée "Lance et compte" lancent un appel "enthousiaste et chaleureux" à la population "sportive" de la ville de Québec lors du tournage prochain qui aura lieu en bonne partie à Québec.

par Louis-Guy LEMIEUX

Le producteur Claude Héroux et le réalisateur Jean-Claude Lord ont annoncé, hier, au cours d'une conférence de presse au club "Les 3 Étoiles" qu'on tournerait des scènes majeures de la série les 29 novembre, 6 décembre et 15 décembre, en plein Colisée de Québec, lors de parties réelles ou simulées. La partie simulée qui consistera surtout en scènes de foule aura lieu bel et bien le 15 décembre. Certains autres plans seront tournés en décors naturels à Québec en ville.

Le National de Québec

Série prestigieuse de 13 émissions d'une heure, "Lance et compte" veut mettre en relief la vie fictive d'un jeune hockeyeur québécois Pierre Lambert, à qui gloire et fortune sont promises. La série le présentera tout d'abord comme vedette chez les juniors puis faisant ses premiers pas chez les professionnels avec le "National de Québec".

En privé, les deux scénaristes, le journaliste sportif Réjean Tremblay et le romancier Louis Caron, avouent que le héros pourrait bien ressembler un peu beaucoup à Guy Lafleur à ses débuts.

Budget 8 millions

Tourné simultanément en français et en anglais, le budget de la série est de \$8 millions. La con-



Les scénaristes de "Lance et compte": Réjean Tremblay et Louis Caron.

crétisation de ce projet a été rendue possible grâce à la participation financière de TFI, Radio-Canada, CBC, Téléfilm Canada, la Société générale du cinéma, TFI (France) et la Brasserie O'Keefe.

Le président des Nordiques, Marcel Aubut, a souligné que c'est la première fois que la Brasserie O'Keefe investissait dans une production télévisée. En fait, la ville de Québec et les Nordiques ont offert les clefs de leur chez soi à l'équipe

de tournage.

Parmi les comédiens de la distribution, mentionnons Carl Marotte (Pierre Lambert), Marc Messier (un vrai joueur), Michel Forget (Maurice Filion?), Yvan Ponton (Michel Bergeron?), Marie-Chantal Labelle (la blonde de Lambert-Lafleur)... Mentionnons aussi Benoît Girard, Lise Thouin, Macha Meril, Marina Orsini.

Le tournage de "Lance et compte" débute le 7 novembre.

plaires. Nous avons fait un très gros effort de promotion en vue de cette semaine de festivités."

Effectivement, le 5-à-8 d'hier réunissait chez Pantoute le tout-Québec littéraire, souffrez l'expression. Mais comment s'est fait le joint (la filière?) NBJ-Pantoute?

"Ça remonte au mois d'avril, à Montréal, lors de l'assemblée générale des périodiques culturels, m'informe Johanne Jarry, représentante de l'Association des périodiques. Pantoute y participait à cause de sa revue littéraire "Nuit blanche", et son directeur, Denis Lebrun, nous a proposé ses locaux pour une semaine à Québec."

Historique

C'est en 1965 que l'aventure commence. Cela s'appelle alors "La Barre du Jour", fondée par la bande des quatre: Nicole Brossard, Marcel

Saint-Pierre, Roger Soublière, Jan Stafford. Par la suite, la revue ne cesse de changer de têtes. En 1977, on rebaptise la revue: "La Nouvelle Barre du Jour" sera l'affaire de Brossard, toujours, de Jean-Yves Collette et de Michel Gay, de l'Union des écrivains du Québec.

L'aspect... physique de la revue est en pleine mutation. Deux fois sur trois, la revue est signée par un seul auteur et emprunte le format petit livre, pour ne pas dire plaquette. Pourquoi ne pas publier ces oeuvres à la maison d'édition?

"C'est une question d'argent, avoue Collette. La revue est subventionnée, en tant que périodique culturel, alors que la maison d'édition ne l'est pas, n'étant pas accréditée."

Et pourquoi n'est-elle pas accréditée? Parce qu'elle ne publie pas assez. C'est ce qu'on appelle un cercle vicieux.

LABELLE...

job de fou

SUPPLÉMENTAIRE
LE 8 NOVEMBRE
EN VENTE MAINTENANT!

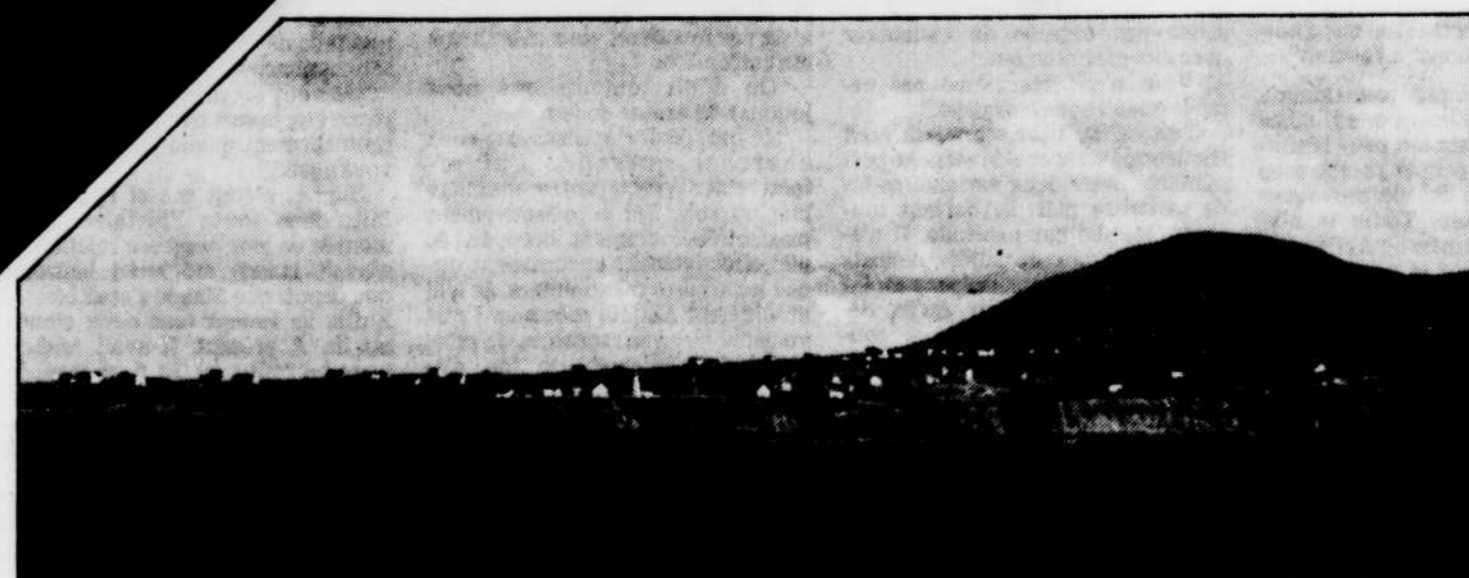


"Un feu roulant de gags, des tableaux d'une justesse remarquable...
Un très bon spectacle!"
"Meilleur que jamais! 2 heures de textes signés "punchés" en-
prenants de réflexion et d'actualité."
"Vraiment le meilleur spectacle de Labelle!"
F. Grimaldi
M. Guilbert, Journal de Montréal
J. Beauvoyer, LA PRESSE

Collaboration
au palais montcalm
Billets en vente au Palais Montcalm
les 25 et 26 octobre, à 20h
Commandes téléphoniques
Billets: 125 - 145 - 165
670-9011

<p>LE 4^e POUVOIR PHILIPPE NOIRET NICOLE GARCIA Un film de SERGE LEROY 5401 DES GALERIES 628-2455 19h40, 21h40</p>	<p>BELMONDO HOLD UP ALEXANDRE ARCADY FRANCIS VEBER 12h40, 14h45, 16h50, 19h00, 21h10</p>
<p>PÉRIL EN LA DEMEURE 14 ans 5401 DES GALERIES 628-2455 19h10, 21h10</p>	<p>WITNESS Témoin sous surveillance 14 ans 12h35, 14h10, 16h45, 18h50, 20h55</p>
<p>SUBWAY LUC BESSON ISABELLE ADJANI CHRISTOPHE LAMBERT 5401 DES GALERIES 628-2455 18h45, 20h45</p>	<p>CARNETS SECRETS D'UN VOYEUR TRES SENSUEUX JULIE 2 DERNIERS JOURS</p>
<p>l'été prochain NADINE TRINTIGNANT PHILIPPE NOIRET CLAUDIA CARDINALE 5401 DES GALERIES 628-2455 19h20, 21h20</p>	<p>SILVER BULLET HE MAKES EVIL AN EVE (V.O. anglaise) 2 DERNIERS JOURS 19h15, 21h15</p>
<p>"RAMBO PEUT ALLER SE RHABILLER" ANDRE CHOLINARD RADIO-CANADA COMMANDO V.O. ANGLAISE 19h15, 21h10 CANADIEN PL. LAURIER 656-9922</p>	<p>After Hours V.O. Anglaise 14 ANS (PROVOCATE) 19h00, 21h00</p>

Contrechamp



À la télévision de
Radio-Canada

Une émission de
Jean-François Mercier

Ce soir
21h00
Entry
Island,
P.Q.

LA
TELEVISION
de

ART'UALITE

Piza

À l'occasion de la réouverture de sa galerie, Crétac (755 rue Marchand à Québec), présente les oeuvres d'un grand maître de la gravure contemporaine, Arthur Luiz Piza. Internationalement reconnu, ce Brésilien d'origine vivant à Paris apporte une dimension nouvelle à la

gravure, issue en grande partie des nouveaux moyens techniques qu'il utilise et associés à des motifs de carrés, de rectangles et de triangles. L'exposition se terminera le 17 novembre.

Louise Kirouac

La galerie Quatre Saisons (1179 rue Saint-Jean à Québec) présente

du 30 octobre au 9 novembre les oeuvres récentes du peintre Louise Kirouac. Paysages grisâtres ou flamboyants, natures mortes et personnages font partie de son répertoire de sujets privilégiés.

Le vernissage de l'exposition de Louise Kirouac a lieu aujourd'hui à 20h.

Conférence de M.-J. Musiol

Jeu de 31 octobre à 19h30, les Ateliers Imagine (7 rue Saint-Stanislas à Québec) seront les hôtes de Marie-Jeanne Musiol, qui prononcera une conférence intitulée "Le nu féminin dans l'art masculin". Cinq cents diapositives feront

le lien entre l'emploi massif du nu féminin dans l'art contemporain et la tradition séculaire qui a établi les règles de l'usage du nu. Prix d'entrée: \$4.

Régis Lessard

Du 30 octobre au 18 novembre, Régis Lessard présente à la galerie de la Bibliothèque générale (pa-

vilion Bonenfant) de l'université Laval ses murales de bois. "Les jardins ensorcelés de désirs", "Les jardins des obsessions oniriques du pénitent" sont deux titres intrigants qui coiffent autant de pièces de cet artiste. A cause de leur symbolisme parfois sensuel, parfois mystique, les murales-jardins évoquent un certain cheminement de vie intérieure.

OÙ ALLER À QUÉBEC

Faire parvenir vos communiqués à: Lise GIGUÈRE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390 St-Vallier est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3489.

CINEMA

La classification des films est établie par l'office des communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre: (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.

Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

NOTES:

Quelques précisions sur la nouvelle mise en application, des dispositions de la Loi sur le cinéma, relative au classement des films, la catégorie "14 ans" devient indicative. Ce qui veut dire que l'État remet aux parents la responsabilité de décider si oui ou non le spectacle peut convenir à leur enfant. Les dirigeants des principales salles de cinéma de Québec nous ont dit admettre les spectateurs de moins de 14 ans, présumant de l'accord des parents. Soulignons également que le "G" signifie général et remplace le "tous".

LA BOITE À FILMS (1044, 3e avenue, Limoilou, 524-3144). Recherche Suzanne Désépérment (4) 19h30. G. Le milliardaire (-) 21h30. 14 ans. Adm: \$3.50. \$2. âge d'or et moins de 14 ans, pour chaque film.

CANADIEN (Place Laurier, 656-9922) Commanco (-) V.O.A. 19h15, 21h10. 18 ans. Adm: \$5.50. \$5. 14-17 ans, moins de 14 ans \$2.50.

CANARDIÈRE (Galerie Canardière, 661-8575). Les anges se fendent la gueule (-) 19h30, 21h25. G. Adm: \$5.50. \$4.75 14-17 ans. \$2.50 moins de 14 ans. \$2.75 âge d'or pour chaque film.

CARTIER (1019 rue Cartier, 525-9340). Apocalypse 2024 (6) 19h. La déchirure (3) 21h. 14 ans. Adm: \$3.25. \$2. moins de 14 ans et âge d'or. Pour chaque film.

GALERIES DE LA CAPITALE (5401 des Galeries, 628-2455). Salle 1: Péri en la demeure (-) 19h10, 21h10. 14 ans. Salle 2: Sub-voix (-) 19h40, 21h40. G. Salle 3: Le 4e pouvoir (-) 19h40, 21h40. G. Salle 4: L'été prochain (4) 19h20, 21h20. G. Adm: \$5.50. \$5. 14-17 ans; \$2.50 moins de 14 ans. Pour chaque salle.

LIDO (Lévis 837-8234). Salle Lévis 1: Comment claque un million de dollars (5) 19h30, 21h30. G. Salle Etchemin 2: Hold-up (-) 19h, 21h15. 14 ans. Mercredi: \$2.50. \$1.50 pour les 13 ans et moins, pour chaque salle.

MIDI-MINUIT (252 rue Saint-Joseph est, 522-2828). Marilyn mon amour (-) 13h40, 19h40, 19h45. Baisers au soleil (-) 15h05, 18h05, 21h10. 18 ans. Adm: \$4.50.

ODEON (coin du Pont et boul. Charest, 529-9745). Dauphin: Mad Max - Au delà du dôme du Tonnerre (4) 12h45, 14h50, 16h50, 19h, 21h05. 14 ans. Frontenac 1: Le matou (4) 13h15, 16h, 18h45, 21h15. 14 ans. Frontenac 2: Comment claque un million de dollars (5) 13h, 15h, 17h05, 19h20, 21h25. G. Adm: \$5.50. \$4.75 14-17 ans; \$2.75 âge d'or; \$2.50 moins de 14 ans pour chaque salle.

PARIS (Place d'Youville, 694-8891). Salle 1: Te marre pas, c'est pour rire (-) 12h45, 18h10, 19h35. Les fauves (-) 14h25, 17h50, 21h25. 14 ans. Salle 2: Breakfast Club (4) v.f. 12h40, 18h05, 19h35. Touché (4) 14h20, 17h45, 21h25. 14 ans. Salle 3: Rambo II - la mission (5) 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. 18 ans. Adm: \$5.50. \$3. âge d'or; \$2.50 enfants pour chaque salle.

PLACE QUÉBEC (525-4524). Salle 1: Silver Bullet (-) 19h15, 21h15. 14 ans. Salle 2: After hours (-) 19h, 21h. 14 ans. Adm: \$5.50. \$5.00 14-17 ans pour chaque salle.

SAINTE-FOY (Place Sainte-Foy, 656-8592). Salle 1: Hold-up (-) 12h40, 14h45, 16h50, 19h, 21h10. G. Salle 2: Witness (4) 12h35, 14h40, 16h45, 18h50, 20h55. 14 ans. Salle 3: Carnet secret d'un voyeur (-) 12h50, 15h20, 17h50.

20h20. Très sensuelle Julie (-) 14h, 16h30, 19h, 21h30. 18 ans. Adm: \$5.50. \$5. 14-17 ans; \$2.50 moins de 14 ans. Pour chaque salle.

SAINT-ROMUALD (839-6553). Les brachés du bahut (6) 19h30. Recherche Susan Désépérment (4) 21h10. 14 ans. Admission spéciale le mer \$2.

THÉÂTRE

THÉÂTRE LA BORDÉE, 1091-1/2, rue Saint-Jean. Rés.: 694-9631. Du mardi au sam. 20h30. Le groupe Sanguin "Comique 85". Se termine sam.

SPECIAL FORFAIT-THÉÂTRE EN TOURNÉE DANS LES BRASSERIES. Trois pièces y sont présentées: Chômage de Michel Laffont, Marc Perron. Les misères sexuelles des québécois de Raymond Levesque adaptée par Michel Laffont et Marc Perron. C'est à ton tour René, mon cher. Ces pièces sont offertes dans les brasseries suivantes: Brasserie La Goulue, 1010, 80e ave Est, Charlesbourg. Rés.: 622-0164 (Chômage; C'est à ton tour René, mon cher). Brasserie Jadis, 5555, 3e ave Ouest, Charlesbourg. Rés.: 628-6717. (Les Misères sexuelles des québécois); Brasserie Le Patio, 200 rue de l'Auvergne, Neufchâtel. Rés.: 843-8265. (Chômage, Les misères sexuelles des québécois); Brasserie Le Loup des Bois, hôtel Mercure, 638 St-Vallier ouest. Rés.: 529-3787. (Chômage, Les misères); Brasserie Le Vieux St-Georges, St-Georges de Beauce (Les misères sexuelles des québécois). Il est nécessaire de se renseigner et de réserver à l'avance, car plusieurs soirs affichent complet. Le souper est à 18h, la pièce à 20h. Admission: entre \$10 et \$13.

THÉÂTRE PETIT CHAMPLAIN, 76 Petit Champlain. Mar. au sam. 20h. Liens de sang de Sharon Pollock dans une traduction de Francine Pomplun. Avec Janine Angers, Micheline Bernard, Claude Binet, Johanne Bolduc, Louis Fortin, Jacques Lessard et Denise Verville. Réservations après 16h au 692-4398. Se termine le 2 nov.

IMPLANTHÉÂTRE, 2, rue Crémazie Est (angle Salaberry). Réservation: (418) 529-2183. Pas pire qu'les autres de Luc Gervais. Par le théâtre Repère. Avec Simon Fortin, Richard Fréchette, Denis Lamontagne, Jacques Leblanc, Rémi Montésinos, Serge Thibodeau. Mar. au sam. 20h30; dim. 15h. Se termine le 9 nov. Adm: \$5. à \$12.

LOISIRS

LES OIES BLANCHES SONT ARRIVÉES AU CAP TOURNEMENT. Environ 120,000 ces

jours-ci. Site naturel en bordure du fleuve. Le centre d'interprétation est ouvert de 9h à 17h tous les jours. Également exposition et film "La volée des neiges". En semaine, réservation possible pour les groupes au numéro 827-5187. Adm: \$2. \$1. âge d'or, gratuit pour les moins de 14 ans accompagnés de leurs parents. Tarifs spéciaux pour les groupes.

FIN DE SEMAINE INTRIGUE ET MYSTÈRE. Du vendredi soir au dimanche midi sont proposées différentes activités truffées de moments intrigants et mystérieux permettant de jouer au détective. Les séjours auront lieu du 15 au 17 nov; du 22 au 24 nov; du 29 nov au 1er déc; du 6 au 8 déc. Rés.: 875-2727.

LA SOCIÉTÉ DES VINS AMÉRICAINS. Dégustation de douze "Pinot noir" accompagné de fromages et de viandes froides. Samedi le 2 novembre 18h. Château Bonne Entente. Adm: 25.00 \$ pour les membres; 30.00 \$ pour les non-membres. Rés.: Mme Claude Rousseau 658-9362.

EXPOSITION

LINDA VERGE, 190 Grande-Allée ouest, (525-8393) Mer. au dim. 13h à 17h; ven. jusq' à 21h. André Michel "Métamorphose". Se termine le 3 nov. Vernissage ce soir 19h.

PAVILLON BONENFANT, salle d'exposition, bibliothèque, 1er étage. (656-2008) Lun. au ven. 8h30 à 23h. Sam. 10h à 17h30; dim. 13h à 18h. Les jardins ensorcelés de désir. Sculpture par Régis Lessard. Se termine le 18 novembre.

LES QUATRE-SAISONS, 1179 rue Saint-Jean, (692-0882) Mer. au jeu. 11h à 17h; ven. 11h à 21h; sam. dim. 13h à 17h. Louise Kirouac, oeuvres récentes. Se termine le 9 nov. Vernissage ce soir 20h.

MODE

DÉFILE DE MODE tous les mercredis 20h par l'Agence Mode Promotion Expérience Plus. Brasserie La Bulle, 1975 rue Fleur de Lys, coin Hamel.

Salon des Passe-Temps

Du 30 octobre au 3 novembre. Centre municipal des congrès de Québec. Quelque 200 stands consacré au monde du loisir et des passe-temps.



La galerie Linda Verge, présente les oeuvres de André Michel réunies sous le titre Métamorphose. Ci-dessus: "Femme à la pomme", une huile sur toile.

Spécialistes de différents hobby sur place. Exposition d'objets exceptionnels. Spectacles axés sur l'insolite, les records et les exploits.

Horaires section records et exploits

Sandy Allen: La géante Mer. jeu. ven. sam. 12h, 13h, 14h, 15h, 16h, 18h30, 19h30, 20h30, 21h30. Pierre Beauchemin, l'homme élastique. Mer. au sam. 14h et 20h. Chevy, le poney savant. Mer. au sam. 14h10 et 20h10. Christian Michelin, la mâchoire la plus forte. Mer. au sam. 14h30 et 20h30. Le Grand Gervais, Illusionniste. Mer. au sam. 15h et 21h.

SOIRÉE DANSANTE

SOIRÉE HALLOWEEN "30 ans de musique, 30 ans de costumes...". Jeudi le 31 octobre 21h. Eden du Hilton International. Prix pour les plus beaux costumes. Prix de présence. Laissez-passer disponible à l'avance. Disco.

LA VIE COMMUNAUTAIRE

Faire parvenir vos communiqués à: Tom FRÉCHETTE, journal LE SOLEIL, C.P. 1547, 390 St-Vallier est, Québec, G1K 7J6. Tél.: 647-3361.

ACTION BÉNÉVOLE 681-3501

LA MAGNÉTOTHÈQUE DE SAINTE-FOY est à la recherche de moniteurs et de monitrices bénévoles, ainsi que de lecteurs et de lectrices.

LE CENTRE DE RESSOURCES ALTERNATIVES ET COMMUNAUTAIRES demande les services de personnes bénévoles pour donner des cours de maquillage et des conseils pour l'entretien de la peau.

LE CENTRE RETROUVAILLES DE LIMOULOU requiert les services d'un comptable bénévole qui serait disponible une journée par mois.

L'ÉQUIPE DES SERVICES D'ACCUEIL ET D'INTERPRÉTATION DU PARC DE L'ARTILLERIE a mis sur pied un programme de bénévolat s'ajoutant au programme de base. Ce programme s'adresse aux personnes bénévoles qui témoignent d'un intérêt pour l'histoire, ont le goût d'apprendre et aiment à rencontrer les

gens notamment les jeunes et à discuter avec eux.

L'ORGANISME ÉCHANGES CULTURELS INTERNATIONAUX POUR LES JEUNES DE 15 À 18 ANS est à la recherche de bénévoles pour participer à la mise en place de sa structure d'accueil et d'encadrement au Québec. Ces bénévoles devraient pouvoir disposer de quelques heures par mois et avoir une certaine expérience dans le domaine éducatif, administratif et de l'animation.

BOTTIN LE BOTTIN DES FEMMES aura une rencontre thématique ce soir de 19h à 22h, au Holiday Inn, 3225 rue Hochelaga à Sainte-Foy. Le sujet à l'étude sera: "Médical et paramédical". (658-4768).

BULBES LA SOCIÉTÉ DES AMIS DU JARDIN VAN DEN HENDE présentera un vidéo sur la plantation des bulbes à l'automne, cet après-midi à 15h et ce soir à 20h, au podium de l'université Laval.

CAUSERIES LE PROFESSEUR ALAIN CORMIER

TRAITERA LE THÈME: "Savoir comment hypnotiser" cet après-midi à 14h, au bureau de l'Institut Alain Cormier, suite 222 de la plaza Laval, 2750 chemin Sainte-Foy à Sainte-Foy. Entrée libre. (651-2475).

LE PROFESSEUR PAUL BOUCHARD PARLERA DE SES VOYAGES aux extrémités de l'Amérique: Terre de Feu (1943) et Groenland (1985), à la rencontre de la Société de géographie de Québec ce soir à 20h, au collège des Jésuites, 1150 boulevard Saint-Cyrille ouest (entrée par la rue Joffroy).

LES MERCREDIS DU RENOUVEAU PRÉSENTONT L'ABBÉ CHRISTIAN BEAULIEU et sa causerie sur l'espérance ce soir à 20h, à l'auditorium de la maison Sainte-Marie-des-Ans, 600 rue de la 60e Rue Est à Charlesbourg. Entrée libre. (626-8032 le jour seulement).

LE DIRECTEUR GÉNÉRAL DE PARENTS ANONYMES DU QUÉBEC JOCELYN PAIEMENT abordera les sujets: "Le métier de parent, la prévention des pertes de contrôle, la violence faite aux enfants et l'entraide parentale", ce soir à 19h30, à la salle l'Agora de la polyvalente de Loretteville, 152 boulevard des Étudiants.

L'ARTISTE-ENSEIGNANTE YVETTE LEBEL parlera de sa vision personnelle de

l'art plastique et de l'exposition qu'elle présente jusqu'au 20 novembre au musée du Bas-Saint-Laurent, ce soir de 17h à 18h, sur la scène du centre culturel du cégep de Rivière-du-Loup. Renseignements: Sylvain Dionne à 862-6903 poste 250.

COLLOQUE UN COLLOQUE ORGANISÉ PAR LE CENTRE DE RECHERCHES MINÉRALES sur le thème: "Les minéraux industriels du Québec: ressources d'avenir" aura lieu ce soir, demain et vendredi, au Lewis Le Concorde.

CROIX-ROUGE UNE COLLECTE DE SANG AU BÉNÉFICE DE LA CROIX-ROUGE aura lieu aujourd'hui de 14h à 17h et de 19h à 21h et demain de 13h30 à 17h et de 19h à 21h, au manège militaire de Rimouski.

DISCUSSION UN CAFÉ-DISCUSSION SUR LE THÈME: "Droits des personnes qui vivent sous le même toit, sans être mariées religieusement ou civilement, ou vivant à trois ou quatre personnes dans un même appartement, en tant qu'individus quels sont vos droits?" aura lieu ce soir à 19h30, au Relais d'Espérance, 617 rue Montmartre à Québec. Entrée gratuite. (522-3301).

ORIENTATION

UN COURS D'ORIENTATION EN FORÊT SERA PRÉSENTÉ LES MERCREDIS à 15h du 6 novembre au 4 décembre par le club de chasse et de pêche de Québec au collège de Champigny, 1400 route de l'Ad-report à Sainte-Foy. L'inscription est obligatoire à l'avance au local du club, 1221 boulevard Duplessis (près du boulevard Hamel) à l'ancienne-Lorette. (871-1216 le jour ou 872-3181 le soir).

REMUE-MÉNAGE

LE YMCA TIENDRA UNE VENTE REMUE-MÉNAGE au bénéfice de ses oeuvres dans les pays en voie de développement, ce soir de 17h à 21h et demain de 9h à 15h, au 855 rue Holland à Québec. (683-2155).

RENCONTRES

L'ANIMATEUR ALBERT LAPOINTE DÉFINIRA LE THÈME: "Le don des âmes" à une rencontre d'amour ce soir de 19h30 à 22h15, à l'église Notre-Dame de l'Annonciation, rue Notre-Dame à l'ancienne-Lorette. (872-3212 ou 872-6273).

LE CENTRE DES FEMMES DE LA BAS-

SE VILLE tiendra un café-rencontre sur le thème: "Le travail ménager" cet après-midi à 13h30, au 258 rue Bédard à Québec. (648-9092).

LOISIRS AU FÉMININ ET LES AUTRES MOUVEMENTS FÉMININS DE SAINTE-FOY échangeront des opinions sur différents sujets avec l'animatrice André Arthur, de CHRC, cet après-midi à 13h30, au sous-sol du centre communautaire de l'école Nérée-Tremblay dans la paroisse Saint-Jean-Baptiste-de-la-Salle, rue Biencourt à Sainte-Foy. (653-1786 ou 651-6382).

RÉUNION LE MOUVEMENT NOUVEAUX SENTIERS FAMILLES MONOPARENTALES tiendra une réunion de groupe des personnes en situation de séparation ou de divorce, ce soir à 20h, au 435 rue du Roi, à Québec. L'animatrice Roberta Gagnon présentera le vidéo: "Comment se prendre en main". (529-4913).

SÉMINAIRE

L'ÉQUIPE DE JÉSUS-OUVRIER tiendra un séminaire de croissance (étape 1) les mercredis de 20h à 22h du 30 octobre au 11 décembre, à la maison Jésus-Ouvrier, 475 boulevard Père-Lelievre. (683-2371).

LE FEUILLETON

Les archives secrètes d'Howard Hughes

résumé

Hughes avait fait d'un banal tournoi de golf un événement. Les nombreux voyages de Maheu l'inquiétaient. Ça le tenait loin de son orbite. Hughes annule l'émission de télé à "sa" gloire à la dernière minute.

(38) Une liste stupéfiante de problèmes

"Bob, voyons l'autre aspect de la question — si je dois être capitaine, comme vous dites, il ne se passera rien de bon si vous négligez ma conviction profonde et que vous faites tant de barouf que je suis obligé de vous emboîter le pas ou alors d'affronter les conséquences de votre mécontentement et vos menaces de représailles ou d'horribles "répercussions" à l'avenir."

Maheu ne comprit pas. Comme s'il se figurait vraiment que Hughes avait annulé l'émission pour le simple plaisir de lui couper l'herbe sous le pied. A seule fin de provoquer une autre dispute. Toute la nuit précédant l'alunissage, ils discutèrent à l'aveugle et au matin, ils se chamaillaient encore quand Neil Armstrong fit "un grand pas pour l'homme, un pas de géant pour l'humanité".

"Howard, s'il vous plaît, laissez au petit gars du Maine que je suis la possibilité de vous prouver s'il a raison ou tort", suppliait Maheu, essayant toujours de sauver son émission alors que le reste du monde contemplant le spectacle dans l'espace.

"Si vous êtes le joueur que je crois que vous devez être, je suis prêt à faire un petit pari avec vous. Si je me casse la figure sur ce coup, je travaillerai pour vous gra-

tuitement jusqu'à la fin de ma vie, et si vous vous trompez, vous me verserez un double salaire aussi longtemps que je traai rez un double salaire aussi longtemps que je travaillerai pour vous."

Hughes n'était pas intéressé. "Votre proposition de pari est tout simplement absurde. Vous ne seriez pas capable de collaborer avec moi gratuitement."

"Vous n'en êtes même pas capable quand vous êtes payé."

C'est exact. Leur mariage s'était transformé en scène de ménage permanente entre deux partenaires las de se battre mais se battant tous les jours, comme par habitude. Il n'était pas besoin de sujets délicats comme les vols dans l'espace ou les tournois de golf pour qu'ils démarrent. Même les affaires courantes pouvaient devenir des occasions d'affrontement.

Un 4 juillet, Maheu ouvrit les hostilités avec une simple demande de décisions sur divers projets en attente. Sa note n'avait rien de provocateur, et comportait même des excuses pour cette intrusion en un jour de fête.

"Si vous pensez que les questions ci-dessus ne devraient pas être abordées un 4 juillet, écrivait-il, il faudrait en attribuer la faute aux calmants qui me sont administrés à

la suite d'un stupide accident qui m'est arrivé hier. J'ai la jambe dans le plâtre."

Hughes ne manifesta guère d'émotion à son subordonné momentanément infirme. Sa réplique fut foudroyante:

"Je travaille toute la journée. Les heures filent vite, et la journée est vite passée."

"Quant à vos excuses pour m'avoir dérangé un 4 juillet, ce n'était nullement nécessaire. Comme vous le savez, les jours de fête n'ont pas grand sens pour moi, puisque je travaille presque tout le temps."

"Il n'y a qu'une chose qui me frappe, Bob. Chaque fois que vous appelez mon attention sur ce genre de chose, j'ai l'impression que ce n'est pas innocent: vous cherchez à me culpabiliser."

"On dirait toujours que nous jouons une espèce de jeu."

"Je ne désire nullement vous chercher querelle. J'ai effectivement reçu votre message hier au soir. J'ai eu effectivement une soirée sacrément occupée. Je n'ai effectivement aucunement oublié les affaires mentionnées. Je n'ai absolument pas été mécontent que vous me les ayez rappelés. Je crois que c'est seulement le ton d'avertissement menaçant de votre rappel qui m'a gêné. Votre langage narquois, sarcastique."

"Bob, je ne crois pas mériter cette espèce de langage insultant de votre part, et puisque vous parlez toujours de conserver des relations respectueuses avec vos associés, comment croyez-vous que mon personnel prendrait cela?"

"Un jour où vous aurez le temps, réfléchissez à la question et dites-moi exactement et en détail quelle est l'étendue de la stupidité que

vous attribuez au juste à votre associé."

"En tout cas, je suis écoeuré de ces disputes avec vous qui êtes censé être de mon côté."

Maheu, sur son lit de blessé, reçut avec étonnement cette attaque.

"J'ai placé entre vos mains toute ma vie de travail, ce qui, bien sûr, signifie aussi l'avenir de ma famille, répondit-il avec un calme dû peut-être aux médicaments. Comment diable pouvez-vous déduire d'un message peut-être mal rédigé que je vous juge stupide? Honnêtement, Howard, si je n'avais pas le plus grand respect pour vous en tant qu'être humain et pour votre intelligence, je puis vous assurer que je ne me trouverais pas placé dans une telle dépendance à l'égard d'un seul homme."

"Je vous en prie, laissez tomber, parce que je suis très perturbé émotionnellement quand je sens que je vous agace."

Hughes n'était pas si agacé. En fait, dans toute l'histoire tourmentée de leur orageuse relation, il n'avait jamais été aussi heureux que depuis que Maheu s'était blessé. Enfin, ils étaient tous deux cloués au lit. A présent, il avait Maheu pour lui tout seul. Et il en tirait le maximum.

"Je suis navré pour votre genou, et je n'ai aucune envie de vous créer d'autres problèmes, écrivait-il, plein de sollicitude. D'un autre côté j'ai des problèmes urgents qu'il est tout simplement impossible d'ignorer."

pour l'eau du lac Mead, ma demande d'interdiction des tours sur le site de Bonanza, l'hôtel sur le domaine Zoong, l'hôtel de Convention Center Drive, les trois parcelles de terrain, vos démarches auprès du ministère de la Justice pour l'achat du Stardust, la communication avec le président Nixon par l'intermédiaire de Rebozo, la demande que je vous ai faite d'obtenir la révision de l'attribution du marché des hélicoptères militaires à Bell, ce qui ne devrait plus attendre cinq minutes de plus, la possibilité d'achat du Riviera.

"Bob, la liste ci-dessus comprend onze points que je vous ai confiés exclusivement si la mémoire m'est fidèle et sur ces onze points un rapport est nécessaire."

"P.-S.: Je n'ai pas inclus le jugement de la TWA qui porte la liste à douze, chiffre que vous retiendrez aisément."

Chaque jour commençait par un semblable message de souhaits de bonne santé.

"Comment va votre genou ce matin?" s'enquerrait Hughes et puis il se lançait dans une nouvelle diatribe.

"Bob, s'il vous plaît, ne vous vexez pas, mais j'apprécierais beaucoup que vous envoyiez une liste des projets en cours et que vous dictiez un bref rapport sur l'état de chacun."

prochain épisode Les sempiternelles chicanes



Citizen Hughes MICHAEL DROSNIN Presses de la Renaissance

Transport scolaire du midi à Sainte-Foy

La cour entendra les parents, demain

La requête incidente présentée par les parents de Saint-Augustin sera entendue demain, en cour supérieure, mais entre-temps, hier, la Commission scolaire Sainte-Foy a présenté sa requête en jugement déclaratoire visant à faire confirmer par le tribunal son droit d'imposer un tarif pour le transport des écoliers le midi.

par Richard HENAUULT

Hier, les parents ont obtenu la permission de présenter leur contestation par écrit, en autant que ce soit fait pour le 12 novembre.

Le procureur de la commission scolaire, Me André Lemay, s'opposait à ce que cette permission soit accordée aux parents. Il invoquait l'urgence de la situation, prétextant qu'une contestation écrite aurait reporté la cause de plusieurs mois.

Après un court conciliabule entre

les parties, la permission fut accordée et les parties doivent se revoir en novembre pour cette cause.

Cependant, lors de l'audition de la requête incidente, demain, les parents demanderont au tribunal de faire interrompre les contrôles à bord des autobus d'écoliers, le midi, ainsi que la perception des frais par la commission scolaire, du moins jusqu'à ce que la cour supérieure se soit prononcée sur la requête pour jugement déclaratoire visant à déterminer si la commission a droit ou non d'imposer un tarif pour ce transport.

Selon les chiffres mentionnés en cour, hier, par Me Lemay, quelque 1,400 parents sur une possibilité de 1,700 ont déjà acquitté les frais. Plus précisément, 337 parents contestent la décision de la commission scolaire dont 300 à Saint-Augustin. A cet endroit, 400 parents ont droit au transport.

Contrôles

Pendant ce temps, la situation ne semble guère avoir changé sur les parcours des autobus. Les contrôles sont plus ou moins effectués par les chauffeurs et les parties rapportent les événements chacune à sa façon.

Du côté de la commission scolaire, le directeur général, M. Jacques Samson, et le président, M. Georges Smith, continuent à dire que "tout va bien", c'est-à-dire, faut-il en conclure, que les contrôles sont effectués et que les enfants continuent à être ramenés à la maison, le midi, sans qu'on les reprenne pour le retour à l'école.

Du côté des parents de Saint-Augustin, Mme Solange Corriveau soutient que les chauffeurs ne font pas le contrôle, en attendant le jugement de la cour. Selon elle, certains chauffeurs attendent que les parents fassent des pressions pour laisser monter leurs enfants, sinon ils ne sont pas tous admis à bord.

(ANNONCE)

Un Métro dans St-Roch



MONSIEUR AIME GAGNON, vice-président du conseil d'administration du groupe "LES EPICIERIS UNIS METRO-RICHELIEU" annonçait ces jours derniers l'ouverture d'un nouveau magasin Métro dans St-Roch au sein du "Hall du Mail". Il s'agit d'un magasin d'environ 18.000 pieds carrés, comprenant tous les services d'un supermarché moderne. La décoration intérieure vaudra donner l'ambiance d'un marché en plein air. Lors de l'inauguration des travaux, Monsieur Aimé Gagnon était accompagné de Son Honneur le Maire, Monsieur Jean Pelletier, et de Monsieur Laurent Gagnon, promoteur du projet et président de "Laurent Gagnon Incorporée".

Gabrielle Bertrand décorée

Mme Gabrielle Bertrand, députée conservatrice de Brome-Missisquoi à la Chambre des communes, a reçu, hier, la médaille de l'Ordre de la Croix-Rouge. Mme Bertrand, qui est l'épouse de l'ancien premier ministre québécois Jean-Jacques Bertrand et la mère de l'actuel ministre des Communications, a reçu sa décoration des mains du lieutenant-gouverneur Gilles Lamontagne. La Croix-Rouge voulait ainsi récompenser l'engagement exceptionnel de la députée au service de l'organisme.



Le Soleil, Gilles Lamontagne

SPÉCIAUX

5 étoiles



Spécial 30%

MODE OUI... CHER NON!

Jupe à plis accordéon débutant aux hanches, boutonnée sur le côté imprimée pied de poule ou à carreaux. Couleurs assorties. Tailles 5 à 13 ans. Rég. 75,00.
Ou jupe droite avec martingale et plis, craux à l'arrière. Couleurs assorties. Tailles 5 à 13 ans. Rég. 64,00.

Pour 3 jours seulement

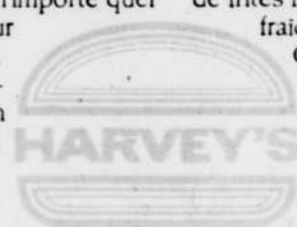
norman



TROIS FOIS PASSERA, LA PREMIÈRE...

PAYEZ-VOUS UN HAMBURGER HARVEY'S AVEC DES FRITES FRAÎCHES POUR 1,89 \$.

Présentez ce coupon à n'importe quel Harvey's participant. Pour seulement 1,89 \$, taxe en sus s'il y a lieu, vous pourrez payer un vrai bon hamburger cuit sur le gril et garni selon votre personnalité, et une portion



de frites fraîches de pommes de terre fraîchement coupées chaque jour. Cette offre se termine le 24 novembre, 1985. Un seul coupon par client par visite. Coupon non valable avec toute autre offre spéciale en vigueur.

LA SECONDE...

PAYEZ-VOUS ENCORE UN AUTRE HAMBURGER HARVEY'S AVEC DES FRITES POUR 1,89 \$.

Présentez ce coupon à n'importe quel Harvey's participant. Pour seulement 1,89 \$, taxe en sus s'il y a lieu, vous pourrez payer un vrai bon hamburger cuit sur le gril et garni selon votre personnalité, et une portion



de frites fraîches de pommes de terre fraîchement coupées chaque jour. Cette offre se termine le 24 novembre, 1985. Un seul coupon par client par visite. Coupon non valable avec toute autre offre spéciale en vigueur.

LA TROISIÈME...

PAYEZ-VOUS ENCORE UN AUTRE HAMBURGER HARVEY'S AVEC DES FRITES POUR 1,89 \$.

Présentez ce coupon à n'importe quel Harvey's participant. Pour seulement 1,89 \$, taxe en sus s'il y a lieu, vous pourrez payer un vrai bon hamburger cuit sur le gril et garni selon votre personnalité, et une portion



de frites fraîches de pommes de terre fraîchement coupées chaque jour. Cette offre se termine le 24 novembre, 1985. Un seul coupon par client par visite. Coupon non valable avec toute autre offre spéciale en vigueur.

La dernière y restera!
Trois fois passera... pour renouer avec le plaisir d'un hamburger Harvey's que l'on fait garnir selon sa personnalité.
Trois fois "merci!" de la part de Harvey's à sa nouvelle comme à sa fidèle clientèle!

HARVEY'S FAIT DE BIEN BONNES CHOSES.

LALIBERTE 118 ANS DE FOURRURE

Une si longue expérience mérite votre confiance. Venez rencontrer nos conseillers expérimentés et consciencieux. Ils se feront un plaisir de vous aider dans votre choix. L'assortiment est incomparable et nos prix imbattables!

AGNEAU

Manteaux d'Agneau rasé teint brun:

599\$

RAT MUSQUE

Manteaux de Rat musqué naturel:

1299\$

CASTOR

Manteaux de Castor blond naturel, peaux allongées:

1599\$

LOUP

Manteaux de Loup naturel:

1599\$

VISON

Manteaux de Vison naturel, peaux allongées:

2199\$

Pour homme

Manteaux de Chat sauvage lustré:

1799\$

Venez voir nos collections "Haute Fourrure" incluant les dernières créations des plus grands dessinateurs. Vous serez conquise par la beauté des styles et la haute qualité de ces fourrures prestigieuses.

EN CADEAU

avec l'achat d'une fourrure laliberté:

*Coupons de
Courtoisie*

VALEUR 100\$

Ces coupons donnent droit à un rabais de 10% sur tous vos achats dans les autres rayons du magasin (sauf le restaurant) et sont valides jusqu'au 31 décembre 1986.

- Plan-maison 12 mois sans intérêt
- Garantie d'un an avec police d'assurance
- Entreposage gratuit la première année
- Corrections d'ajustage gratuites



VENEZ VOIR LA PLUS BELLE COLLECTION DE

Pelisses

Vous aussi vous apprécierez le grand confort de ces manteaux en popeline ou en cuir avec doublure de fourrure. C'est chaud, c'est élégant, c'est la mode! Doublure de lapin, opossum, rat musqué, chat sauvage, phoque, vison chinois, etc. Grs: 5 à 15 et 6 à 18. A gauche: Pelisse de Rat musqué naturel sur popeline kaki 1850\$. A droite: Pelisse d'Opossum sur cuir gris ou brun 1200\$.

Pour l'achat d'une fourrure ou d'une pelisse, profitez du

PLAN-MAISON LALIBERTE

**12 MOIS
SANS INTÉRÊT**

Seule la taxe de vente payable à l'achat.
Financement sur place sans intermédiaire.

**ACHETEZ VOTRE CHAPEAU DE FOURRURE ET
VOTRE ENSEMBLE DE BOTTES ET SAC A MAIN
EN MEME TEMPS QUE VOTRE FOURRURE ET
PROFITEZ DU MEME PLAN 12 MOIS SANS IN-
TERET**



laliberté

MAIL CENTRE-VILLE QUEBEC 525-4841